



# Bulletin d'exploitation de l'UIT



N° 688 – 15.III.1999

(Renseignements reçus au 8 mars 1999)

Publié par l'Union internationale des télécommunications (UIT)  
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suisse)

Tf: National (022) 730 51 11  
International +41 22 730 51 11  
Tg: Itu Genève  
Tlx: 421000 uit ch  
Fax: +41 22 730 58 53  
+41 22 733 72 56  
Courrier électronique: itumail@itu.int  
F.400 / X.400: S=itumail; P=itu; A=400net; C=ch

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>

Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation

N° 689 1.IV.1999  
N° 690 15.IV.1999  
N° 691 1.V.1999

Comprenant les renseignements reçus au:

25.III.1999  
8.IV.1999  
26.IV.1999

## Table des matières

### Information générale

- (TSB) Listes annexées au Bulletin d'exploitation
- (TSB) Changements d'heure légale: *Mexique*
- (TSB) Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708): *Belgique, Japon, Jordanie*
- (TSB) Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (05/97)): *Codes d'identification des systèmes mobiles mondiaux à satellite (GMSS) – Codes de réseau attribués*
- (TSB) Service Bureau-fax: *Suède (Sweden Post, Stockholm)*
- (TSB) Service téléphonique: *Barbade (Cable & Wireless BET Ltd., Bridgetown), Corée (Rép. de) (Korea Telekom, Songnam City), Note du Bureau de la Normalisation des télécommunications (TSB) (Russie (Fédération de): Projet de nouveau plan de numérotage et de nouveau système de numérotation pour les réseaux de télécommunication des pays de la zone de numérotage de l'indicatif de pays «7» (Fédération de Russie/République du Kazakhstan)*
- (TSB) Service de transmission de données (Recommandation UIT-T X.121) – Plan de numérotage international pour les réseaux publics pour données: *Cap-Vert*
- (TSB) Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations: *Ethiopie (Ministry of Transport and Communications, Addis Ababa)*
- (TSB) Autre communication: *Lettonie (Jours fériés 1999)*
- (TSB) Restrictions de service: *Note du TSB*
- (TSB) Systèmes de rappel (Call-Back): *Malte (Ministry for Transport and Communications, Valletta)*

### **Amendements aux documents de service**

- (BR) Nomenclature des stations côtières (Liste IV)
- (BR) Nomenclature des stations de navire (Liste V)
- (TSB) Liste de codes représentant les exploitations internationales
- (TSB) Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
- (TSB) Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
- (TSB) Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD)
- (TSB) Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués
- (TSB) Procédures de numérotation
- (TSB) Tableau Bureaufax

### **Annexe**

- (TSB) Liste des codes d'exploitant de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400) (Situation au 15 mars 1999)

---

Les objets précédés des lettres (BR) sont traités par le Bureau des radiocommunications (BR),  
contact: **TF +41 22 730 5217** **FAX +41 22 730 5785**

Les objets précédés des lettres (TSB) sont traités par le Bureau de la normalisation des télécommunications  
(TSB),  
contact: **TF +41 22 730 5212** **FAX +41 22 730 5853**

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation

### Note du TSB

Les listes\* suivantes ont été publiées sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

#### BE N°

- 590 Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification des réseaux télex (CIRT) (Situation au 31 décembre 1994)  
– *Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68*
- 644 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 1997)
- 656 Liste de codes représentant les exploitations internationales (Selon la Recommandation UIT-T M.1400) (Situation au 15 novembre 1997)
- 659 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 31 décembre 1997)
- 663 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 28 février 1998)
- 665 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Supplément 2 de la Recommandation UIT-T E.180) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 1998)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98))
- 674 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 2731 du Règlement des radiocommunications) (Situation au 15 août 1998)
- 677 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1<sup>er</sup> octobre 1998)
- 679 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 1998)
- 682 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708) (Situation au 15 décembre 1998)
- 684 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 15 janvier 1999)
- 685 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 1999)
- 686 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708) (Situation au 15 février 1999)
- 687 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (05/1997)) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 1999)
- 688 Liste des codes d'exploitant de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400) (Situation au 15 mars 1999)

\* Pour information, toutes les listes seront mises à jour par des séries d'amendements numérotés publiés dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT, et seront réimprimées selon nécessité.

D'autre part, les listes peuvent être consultées en ligne (<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>) dans la base de données des documents de l'UIT, sous le titre «*Operational Bulletin and Lists annexed*» (Bulletin d'exploitation et Listes annexées).

## Changements d'heure légale

Date et heure du changement	Pays ou zone	+ = Avancée de -- minutes - = Retardée de -- minutes	Heure légale sera
4.IV.1999 0800 UTC - 31.X.1999 0900 UTC	Mexique / <i>Mexico</i> / México		
4.IV.1999 0700 UTC - 31.X.1999 0800 UTC	– Baja California Norte	+ 60	UTC –7
»	– Baja California Sur	+ 60	UTC –6
»	– Chihuahua	+ 60	UTC –6
»	– Nayarit	+ 60	UTC –6
»	– Sonora	+ 60	UTC –6
4.IV.1999 0600 UTC - 31.X.1999 0700 UTC	– Reste du pays (y compris la ville de Mexico)	+ 60	UTC –5

### Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708)

#### Note du TSB

A la demande des Administrations de Belgique, Japon et Jordanie, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale du réseau de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708:

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Belgique	2-097
Japon	4-082
Jordanie (Royaume hachémite de)	4-033

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

### Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (05/97))

#### Note du TSB

##### – Codes d'identification des systèmes mobiles mondiaux à satellite (GMSS)

Associés à l'indicatif de pays 881 attribué en partage, les codes d'identification à un chiffre ci-après, précédemment réservés, ont maintenant été attribués au réseau GMSS suivant:\*

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et Code d'identification</i>
Globalstar	+881 8 et +881 9

\* Voir le Bulletin d'exploitation N° 657, page 5.

## Service Bureaufax

### Suède

Communication du 26.II.1999:

*Sweden Post*, Stockholm, annonce que le service Bureaufax de la Suède a cessé de fonctionner le 1<sup>er</sup> janvier 1997. En conséquence, les informations concernant la Suède, pages 196 à 198 du Tableau Bureaufax, doivent être supprimées.

*Note du TSB*: Voir l'Amendement N° 48 publié dans le présent Bulletin d'exploitation, pages 19 à 23.

## Service téléphonique

### Barbade

Communication du 23.II.1999:

*Cable & Wireless BET Ltd.*, Bridgetown, annonce la mise en service du nouvel indicatif de central NXX «467» pour la Barbade.

Le format de numérotation international est: +1 467 NXX XXXX.

### Corée (Rép. de)

Communication du 4.III.1999:

*Korea Telecom*, Songnam City, annonce qu'en vue de garantir la conformité lors du passage à l'an 2000 en Corée (indicatif de pays +82), les logiciels seront mis à jour entre mars et août 1999. Le service téléphonique sera donc momentanément interrompu, selon le calendrier suivant, pendant que les centraux téléphoniques énumérés ci-après seront modifiés:

<i>Central téléphonique</i>	<i>Numéro commençant par</i>	<i>Date et heure (heure locale)</i>	
Kyonggi Yongin	330, 332, 333, 334, 339	3.III.1999	0000 - 0600
Seoul Songsu	460, 461, 497 - 499, 2205, 3408, 3409	7.III.1999	0000 - 0600
Seoul Chongyang Kyonggi Yoju	957, 958, 959, 969, 3259, 3299 880, 881, 882, 883, 884		
Kyonggi Deogyang	960, 962, 963, 964, 969	10.III.1999	0000 - 0600
Seoul Tobong Seoul Songbuk Seoul Wolkok Kyonggi Kwangju	901, 990 - 994, 997 - 999, 3499 920, 921, 928, 929, 953, 3290 909, 940, 941 - 943 760 - 764	14.III.1999	0000 - 0600
Kyonggi Incheon	630, 632, 633, 634, 639,	21.III.1999	0000 - 0600
Kyongbuk Yongduk	730, 732, 733, 734	24.III.1999	0000 - 0600
Seoul Kayang	657, 658, 659, 668, 3660, 3661 - 3665	28.III.1999	0000 - 0600
Seoul Kongnung Seoul Wonhyo	948, 949, 970, 971, 3399 703 - 707, 710 - 714, 3270 - 3275, 3279		
Kyonggi Ansung Cheju Sogwipo Chunbuk Okchon	670, 672, 673, 674 730, 732, 733 730, 731, 732, 733		
Kyongbuk Chungdo	370 - 373	4.IV.1999	0000 - 0600

<i>Central téléphonique</i>	<i>Numéro commençant par</i>	<i>Date et heure (heure locale)</i>	
Seoul Kwangjin	446, 454 - 8, 450	11.IV.1999	0000 - 0600
Kyonggi Pukpuchon	671 - 679, 680, 681 - 684		
Kyonggi Pundang	701 - 709, 779, 780, 781		
Kyonggi Kanghwa	930, 932, 933		
Chunnam Damyang	380 - 383		
Seoul Kwanghwamoon	720, 721 - 725, 397 - 399, 3700 - 3704	18.IV.1999	0000 - 0600
Taegu Namtaegu	620, 650, 651 - 656, 659		
Chungnam Nonsan	730, 732, 733, 734		
Chungnam Seosan	660, 661, 662, 663, 664, 669		
Cheju Sungsanpo	780, 782, 783		
Wulsan Namwulsan	228, 270, 278, 279, 227, 256 - 259, 260, 261, 265 - 269	25.IV.1999	0000 - 0600
Chunnam Haenam	532 - 535		
Taegu Byumo	740, 741 - 745, 749, 750, 757		
Taegu Taepyong	350, 356 - 359		
Chungnam Chungyang	940, 942, 943, 944		
Chunnam Koheong	830, 832, 833, 834, 835	2.V.1999	0000 - 0600
Seoul Nowon	930 - 9, 950	9.V.1999	0000 - 0600
Pusan Dongrae	550, 557 - 558, 559		
Pusan Sasang	310, 311 - 317, 319		
Kyongbuk Sangju	530, 531, 532, 533, 534		
Chungnam Keomsan	750, 751, 752, 753, 754		
Chuunnam Koksung	360, 362, 363	16.V.1999	0000 - 0600
Chungnam Boryong	730 - 734	16.V.1999	0000 - 0600
Seoul Seocho	520 - 525, 597, 598, 3471 - 3475, 3465, 3470, 3489	23.V.1999	0000 - 0600
Jungang	726 - 729, 773 - 776, 779, 770, 3706		
Hangdang	2291, 2294 - 2299, 2281, 2282, 2290		
Chunbuk Kimjae	542 - 545		
Kyungnam Yangsan	371, 372, 380 - 384	30.V.1999	0000 - 0600
Kyungnam Hadong	880, 882, 883, 884	2.VI.1999	0000 - 0600
Chungnam Kongju	850, 825 - 855		
Seoul Jungang	319, 771, 777, 778, 750, 759, 2259, 310, 311, 316, 317, 770, 772, 3707	6.VI.1999	0000 - 0600
Seoul Songpa	419 - 425		
Chunnam Hwasun	371, 372, 373		
Chunbuk Kochang	560 - 564		
Chungnam Hongsung	630 - 634	13.VI.1999	0000 - 0600
Seoul Chunnong	2214 - 2216, 2210, 2211	20.VI.1999	0000 - 0600
Seoul Hyehwa	747, 762 - 766, 3672, 3674, 708, 760, 3669, 3671		
Kyonggi Pupyong	510, 511 - 519, 501		
Chunnam Wando	550, 552, 553, 554, 555		
Chunbuk Puan	580, 581, 582, 583, 584		

<i>Central téléphonique</i>	<i>Numéro commençant par</i>	<i>Date et heure (heure locale)</i>	
Kyungnam Hapchun Chungbuk Danyang	930, 931, 932, 933, 934 420, 421, 422	27.VI.1999	0000 - 0600
Kyungbuk Hayang Chungnam Dangjin Chungnam Asan Chungbuk Chungju	851, 852, 853 351, 352, 353, 354 540, 541, 542, 543, 544 845, 846	30.VI.1999	0000 - 0600
Kyungnam Minam Kyungnam Milyang Kyonggi Seoincheon Chungbuk Kangseo	500, 501 - 506, 590 350, 351, 352, 353 570, 571 - 579, 581 230, 231 - 236	4.VII.1999	0000 - 0600
Seoul Kaebong Kyungnam Keojae Chungnam Namchunan	3666 630, 632, 633, 634 570, 571 - 578	11.VII.1999	0000 - 0600
Seoul Kwangmyung Kyungnam Jwadong Kyungnam Kosung Taegu Sankeok Kyungbuk Munkyung Kyungbuk Wuljin Chungnam Jochiwon	3397, 897 - 899 709, 701 - 704 672, 673 380, 371 - 384 550, 552, 553, 554 780, 781, 782, 783, 785 860, 862, 863	18.VII.1999	0000 - 0600
Seoul Shinchon Kyungnam Keochang Kyungnam Sanchung Kyunggi Sungnam Kyunggi Yonsu Kyunggi Ilsan Kyungbuk Donggumi Chungnam Buyeo Chungnam Chunan Cheju Shincheju	320, 323 - 326 940, 941, 942, 943 970, 972, 973 740, 741 - 749 821 - 822 921 - 922 470, 479, 471 - 475 830, 832, 833, 834, 837 565, 566 711, 740, 742, 743	25.VII.1999	0000 - 0600
Chunnam Kangjin Chunnam Bosung Kyungbuk Sungju Kyungbuk Yechun Chungbuk Boeun	430, 432, 433, 434 850, 852, 853 931, 932 652, 653 540, 542, 543, 544	1.VIII.1999	0000 - 0600
Chunnam Yungkwang Kangwon Daehwa Kangwon Jungsun Chungnam Yesan Kyungbuk Bonghwa	350, 351, 352, 353 330, 332, 333, 334 560, 562, 563 330, 331, 332, 333 672, 673, 674, 679	8.VIII.1999 8.VIII.1999	0000 - 0600 0000 - 0600
Pusan Namhae Chunnam Hanpyong Kangwon Samchuk Cheju Kosan Kyongbuk Ouisung	860, 862, 863 322, 323 570, 572, 573, 576 772, 773 830, 832, 833, 834	15.VIII.1999	0000 - 0600

<i>Central téléphonique</i>	<i>Numéro commençant par</i>	<i>Date et heure (heure locale)</i>	
Kyungnam Hamyang Chunnam Yongam	960, 962, 963, 964 470, 471, 472, 473	22.VIII.1999	0000 - 0600
Kyonggi Munsan	950, 952, 953, 954	29.VIII.1999	0000 - 0600

Contact:

Young-joo PARK  
Director  
Overseas Cooperation Division  
Korea Telecom  
Tél: +82 342 727 2735  
Fax: +82 2 750 3830

**Note du Bureau de la Normalisation  
des télécommunications (TSB):**

Par sa communication du 19 février 1999, l'Administration de la Fédération de Russie a fait savoir ce qui suit:

**«Projet de nouveau plan de numérotage et de nouveau système de numérotation pour  
les réseaux de télécommunication des pays de la zone de numérotage  
de l'indicatif de pays «7»  
(Fédération de Russie et République du Kazakstan)**

Le projet de nouveau plan de numérotage et de nouveau système de numérotation pour les réseaux de télécommunications des pays de la zone de numérotage de l'indicatif de pays «7», répond à l'évolution des technologies (introduction de nouvelles technologies dans les réseaux de télécommunication) et à des changements administratifs (modification de la composition des pays de la zone de l'indicatif de pays «7» et commercialisation des réseaux de télécommunications).

On trouvera ci-après une brève description du projet.

*1 Grands principes du système de numérotage et structure du plan*

La zone de numérotage de l'indicatif de pays «7» couvre les réseaux de télécommunication de la Fédération de Russie et de la République du Kazakstan.

Le plan de numérotage applicable à cette zone est le plan intégré commun à la Fédération de Russie et à la République du Kazakstan.

Dans le plan de numérotage appliqué aux réseaux de télécommunication des pays de la zone «7», la structure commune du numéro international est la suivante:

+7 n(s)n  
où  
+            préfixe international  
7            indicatif de pays (country code, cc / indicativo de país)  
n(s)n        numéro national (significatif).

Le plan de numérotage national des réseaux de télécommunication des pays relevant de la zone de l'indicatif de pays «7» repose sur le principe d'un fonctionnement par zone selon lequel chaque zone de numérotage se voit attribuer un indicatif à trois chiffres ABC ou DEF.

L'indicatif ABC peut être attribué à une zone de numérotage géographique. Dans ce cas, les ressources de numérotage d'une zone géographique ne peuvent pas être utilisées sur le territoire d'une autre zone géographique.

L'indicatif DEF peut être attribué à une zone de numérotage non géographique fonctionnant sur la base de:

- un réseau (d'entreprise)
- un service.

Le numéro national (significatif) des abonnés d'un réseau de télécommunication des pays relevant de la zone de l'indicatif de pays «7» comprend l'indicatif ABC suivi du numéro de zone de l'abonné ou l'indicatif DEF suivi du numéro de service de réseau intelligent (IN) de l'abonné ou du numéro de réseau (d'entreprise) de l'abonné.

Pour effectuer leurs communications sur les réseaux de télécommunication de la Fédération de Russie et de la République du Kazakstan, les abonnés doivent utiliser la numérotation interurbaine, conformément à la Recommandation UIT-T E.160<sup>(\*)</sup>.

En cas de communication entre réseaux des pays de la zone «7» et réseaux d'autres zones, on appliquera les principes de communication internationaux, en particulier le numérotage mondial, conformément à la Recommandation UIT-T E.164.

Les réseaux de télécommunication des pays de la zone «7» ont à la fois les indicatifs de zone de numérotage géographiques ABC et les indicatifs de zone de numérotage non géographiques DEF alors que les services organisés sur ces réseaux n'ont que les indicatifs non géographiques DEF.

## 2 Solutions prévues dans le nouveau plan de numérotage

Les réseaux de télécommunication existants des pays de la zone «7» utilisent le préfixe national «8» et le préfixe international «810», pour avoir accès, respectivement, au réseau interurbain ou au réseau international.

Conformément à la Recommandation UIT-T E.164, il est prévu d'introduire de nouveaux préfixes – préfixe national «0» et préfixe international «00» – pour avoir accès, respectivement, au réseau interurbain et au réseau international.

Selon les recommandations de la CEPT, on utilisera pour mettre en œuvre les numéros pour les services d'urgence, les services de sécurité et les services des renseignements, le plan de numérotage des services européens (IUV).

Il est prévu de mettre en œuvre le numéro «112» pour les services d'urgence et le numéro «118» pour les services des renseignements, numéros qui sont déjà utilisés dans les pays européens.

Pour que les abonnés puissent avoir accès aux réseaux d'autres opérateurs pour les appels sortants (internationaux et interurbains) on utilise un préfixe spécial de sélection de l'opérateur (option «sélection appel par appel»).

La numérotation à 15 chiffres pour les appels internationaux est mise en œuvre conformément aux dispositions de la Recommandation UIT-T E.164.

## 3 Procédure de numérotation de pays utilisée dans les réseaux de télécommunication des pays de la zone internationale de l'indicatif de pays «7»

- 1) Pour les appels internationaux sortants, l'abonné compose l'un des numéros internationaux suivants:

+cc n(s)n

+cc ngl

+cc nins

où:

+

préfixe international

cc

indicatif de pays (country code, cc / indicativo de país)

n(s)n

numéro national (significatif) de l'abonné

ngl

numéro de l'abonné de service mondial

nins

identification et numéro de l'abonné du réseau (d'entreprise).

- 2) Pour les appels interurbains sortants, l'abonné doit composer:

P ABC abXXXXX

où:

P

préfixe pour un autre numéro de la zone internationale «7» (préfixe national)

ABC

indicatif de zone de numérotage géographique

abXXXXX

numéro d'abonné de la zone

- 3) Pour les appels téléphoniques sortants de la zone, l'abonné compose:

P 2 abXXXXX

où:

P

préfixe national

2

communication à l'intérieur de la zone de numérotage

abXXXXX

numéro d'abonné de la zone.

- 4) Pour les appels sortants locaux, l'abonné compose un numéro local, qui, selon la capacité du réseau local, peut être un numéro à sept, six ou cinq chiffres:

abXXXXX, bXXXXX, XXXXX.

Dans le cas d'un numéro à sept chiffres, le numéro de l'abonné local coïncide avec le numéro de la zone.

- 5) Pour les appels sortants d'un abonné mobile à un réseau de la Fédération, l'abonné compose:  
P DEF abXXXXX
- où:  
P préfixe national  
DEF indicatif de zone de numérotage non géographique qui indique qu'une certaine normalisation relève du réseau de la Fédération  
abXXXXX numéro d'abonné
- 6) Pour que les abonnés au réseau public téléphonique commuté (RTPC) puissent avoir accès aux réseaux de radiomessagerie de la région, on attribue certains numéros de série du réseau téléphonique local.
- Selon le plan de numérotage du réseau local, on distingue des numéros de série à cinq, six ou sept chiffres:  
XXXXX, bXXXXX, abXXXXX
- Pour garantir l'accès aux réseaux de radiomessagerie de la Fédération, on peut attribuer des numéros à trois chiffres du plan de numérotage des services spéciaux des réseaux téléphoniques locaux.
- 7) On peut avoir accès au service international de réseau intelligent (IN) mondial en composant:  
+CCX<sub>1</sub> .... X<sub>n</sub>
- où:  
+ préfixe international  
CC indicatif de pays à trois chiffres pour les services mondiaux pris de la liste des indicatifs, conformément à la Recommandation UIT-T E.164  
X<sub>1</sub> ... X<sub>n</sub> numéro de service IN d'abonné mondial
- Le numéro peut avoir jusqu'à 15 chiffres.
- 8) On peut avoir accès au service de réseau intelligent national en composant:  
P DEF X<sub>1</sub> X<sub>2</sub> X<sub>3</sub> X<sub>4</sub> ... X<sub>n</sub>
- où:  
P préfixe national  
DEF indicatif de zone de numérotage non géographique qui définit un service IN  
X<sub>1</sub> X<sub>2</sub> X<sub>3</sub> code de l'opérateur du IN  
DEF X<sub>1</sub> X<sub>2</sub> X<sub>3</sub> numéro de l'opérateur qui offre un certain service IN  
X<sub>4</sub> ... X<sub>n</sub> numéro logique d'un abonné à un service IN
- 9) La numérotation dans les réseaux internationaux (d'entreprise) est conforme à la Recommandation UIT-T E.164; le numéro d'abonné international peut avoir jusqu'à 15 chiffres.
- Le numéro d'abonné de réseau (d'entreprise) se décompose comme suit:  
+CC Ni Ns
- où:  
+ préfixe international  
CC indicatif de pays attribué par l'UIT-T  
Ni code d'identification du réseau international (d'entreprise)  
Ns numéro de l'abonné
- 10) Le plan de numérotage des réseaux de télécommunication nationaux (d'entreprise) est établi selon des principes analogues à ceux du plan de numérotage des réseaux de télécommunication mobiles:  
P DEF abXXXXX.
- 11) Le plan de numérotage du réseau numérique à intégration de services (RNIS) se fonde actuellement et se fondera dans l'avenir sur l'actuel plan de numérotage appliqué aux réseaux des pays de la zone internationale de l'indicatif de pays «7», conformément à la Recommandation UIT-T E.164.
- 12) Le système de numérotage prévoit un moyen de sélection de l'opérateur (interurbain ou international), option «sélection appel par appel».
- Dans ce cas, l'abonné compose le préfixe correspondant après un préfixe de sortie de réseau national ou international.

#### 4 Caractéristiques du nouveau système et du nouveau plan de numérotage

Pour mettre en œuvre le nouveau plan de numérotage et le nouveau système de numérotation on s'inspirera du plan de numérotage et du système de numérotation actuels.

Cela étant, le nouveau projet de plan de numérotage se distingue de l'ancien plan de numérotage à bien des égards:

- 1) Le principal nouvel élément est l'introduction de nouvelles versions de zones de numérotage de réseaux de télécommunication dans les pays de la zone internationale de l'indicatif de pays «7»:
  - zones de numérotage géographiques: indicatifs ABC attribués aux réseaux utilisés par les entités géographiques de la Fédération de Russie et de la République du Kazakstan (ville, district, région, république);
  - zones de numérotage non géographiques: indicatifs DEF attribués aux réseaux (d'entreprise) et aux services.
- 2) Une innovation essentielle est la sélection de l'opérateur. C'est un mécanisme qui permet les appels nationaux et internationaux.
- 3) Mise en place du numérotage des terminaux RNIS qui permet de porter à 15 chiffres le numéro international, conformément à la Recommandation UIT-T E.164.
- 4) Mise en place du plan de numérotage pour les réseaux de communication mobiles cellulaires terrestres basé sur le principe de l'attribution d'indicatif de zone de numérotage aux réseaux standards de la Fédération.
- 5) Mise en place de la nouvelle numérotation pour les services d'urgence, les services de sécurité et les services des renseignements, selon les normes européennes.
- 6) Introduction des préfixes d'accès internationaux et nationaux semblables à ceux utilisés dans d'autres pays européens.

#### Conclusion

Le nouveau plan de numérotage, qui tient compte de l'apparition des nouvelles technologies et des nouvelles structures de réseau dans les réseaux de télécommunication, est conçu pour une période de 20 à 30 ans. La mise en œuvre du nouveau plan de numérotage devrait être progressive.»

---

(\*) L'ancienne Recommandation UIT-T E.160 (modifiée à Helsinki, 1993), a été supprimée (voir la Circulaire TSB 47 du 16.6.1997 et le Bulletin d'exploitation N° 648 du 15.VII.1997); les administrations et exploitations reconnues (ER) voudront bien se référer à la Recommandation UIT-T E.164 (05/1997) révisée.

### **Service de transmission de données (Recommandation UIT-T X.121)**

#### **Plan de numérotage international pour les réseaux publics pour données**

#### **Cap-Vert**

Communication du 22.II.1999:

Conformément à la Recommandation UIT-T X.121, l'Administration du Cap-Vert a attribué le code d'identification de réseau pour données (CIRD) 625 5 à *CVDATA*.

Adresse du prestataire de service:

Cabo Verde Telecom  
C.P. 220  
PRAIA  
Cabo Verde  
Tf: +238 61 5455  
Tlx: 993 6086  
Fax: +238 61 1217

## Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

### Ethiopie

Communication du 19.II.1999:

Le *Ministry of Transport and Communications*, Addis Ababa, annonce qu'afin de libéraliser les services de télécommunication, le gouvernement de l'Ethiopie a, par le texte de loi (Proclamation) No. 49/1996, restructuré l'ancienne Ethiopian Telecommunications Authority. En vertu de cette loi, l'Autorité a été scindée en deux organismes, à savoir:

- l'Ethiopian Telecommunications Agency (organe de réglementation), et
- l'Ethiopian Telecommunications Corporation (l'opérateur).

Le changement est entré en vigueur le 19 février 1999.

L'Ethiopian Telecommunications Agency est l'organisme public qui représente l'Ethiopie à l'UIT. L'Ethiopian Telecommunications Corporation exploite les services internationaux de télécommunication (télégrammes, téléx, téléphonie, transmission de données, etc.) et a le statut d'une exploitation reconnue (ER), conformément à la définition du numéro 1008 de l'Annexe à la Constitution de l'UIT (Genève, 1992).

Toute la correspondance destinée au Ministry of Transport and Communications ou à l'Ethiopian Telecommunications Agency doit être adressée comme suit\*:

- Ministry of Transport and Communications<sup>1)</sup>  
P.O. Box 1238  
ADDIS ABABA  
Ethiopia  
Tf: +251 1 516166  
Fax: +251 1 515665  
Tlx: 980 21348 motac et

1) Excepté pour des demandes spécifiques, la correspondance sera adressée à l'Ethiopian Telecommunications Agency (ETA).

### *Administration*

- Ethiopian Telecommunications Agency (ETA)  
P.O. Box 9991  
ADDIS ABABA  
Ethiopia  
Tf: +251 1 516766  
Fax: +251 1 531255

L'adresse de l'Ethiopian Telecommunications Corporation, à utiliser pour toute la correspondance relative aux services internationaux des télécommunications (questions d'exploitation et comptabilité), reste inchangée:

### *Exploitation reconnue (ER)*

Ethiopian Telecommunications Corporation  
P.O. Box 1047  
ADDIS ABABA  
Tf: +251 1 510500  
Tg: Gentel AddisAbaba  
Tlx: 980 2100 gentel et  
Fax: +251 1 515777

---

\* Le Répertoire général de l'UIT sera mis à jour en conséquence.

## Autre communication

### Lettonie

Communication du 22.II.1999:

Jours fériés en 1999 (jour, mois):

1.01	New Year's Day
2.04	Good Friday
4.04	First Easter Day
5.04	Second Easter Day
1.05	Labour Day
9.05	Mother's Day
23.05	Summer Holiday
23.06	National Summer Holiday «LIGO»
24.06	National Summer Holiday «JAN'S DAY»
18.11	Proclamation Day of Latvia Republic
25.12 et 26.12	Christmas
31.12	New Year's Eve

## Restrictions de service

### Note du TSB

Voir la liste des restrictions de service en vigueur dans le Tableau récapitulatif publié en annexe au Bulletin d'exploitation (BE) N° 490 du 14.III.1991 et les communications ultérieures suivantes:

#### BE N°

515	Royaume-Uni
520, 679	Libye
524	Syrie
527	Zambie
532	Pérou
534, 644	Emirats arabes unis
538, 565, 574	Finlande
545	Venezuela
548, 570, 675	Egypte
555	Jamaïque
566	Israël
609	Congo, Pologne
614	Chypre
618	Namibie, Papouasie-Nouvelle-Guinée
623	Australie
631	Suède
634, 663	Trinité-et-Tobago
636, 658, 671	Antigua-et-Barbuda
637	Azerbaïdjan
640	Seychelles
642	Pays-Bas, Suède
657, 682	Autriche
661	Corée (Rép. de)
680	Fidji
681	Cook (Iles)
682	Norvège

**Note importante:** Un tableau récapitulatif actualisé des restrictions de service en vigueur est en préparation. Les Administrations et exploitations reconnues (ER) concernées voudront bien vérifier les renseignements qui ont été publiés en leur nom dans les Bulletins d'exploitation de l'UIT et communiquer les éventuelles modifications à l'UIT/TSB (N° fax: +41 22 730 5853; Tlx: 421000 uit ch).

## Systèmes de rappel (Call-Back)

### Malte

Communication du 23.II.1999:

Le *Ministry for Transport and Communications*, Valletta, annonce qu'il mène actuellement une politique de libéralisation du marché maltais des télécommunications. Néanmoins, la fourniture de services téléphoniques locaux, à grande distance et internationaux, relève exclusivement de l'opérateur national, Maltacom p.l.c. jusqu'à la fin de l'année 2010.

En conséquence, la fourniture d'un service téléphonique entre points fixes, y compris les pratiques de rappel «Call-Back» par d'autres opérateurs ou personnes se trouvant sur le territoire maltais, est interdite par la loi pour le moment.

### Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les \*Systèmes de rappel (Call-Back)\* a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Iles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Portugal (620), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, dans le Bulletin d'exploitation N° 685 du 1<sup>er</sup> février 1999 (pages 14 à 20), une information sur la position adoptée par certains pays concernant les systèmes de rappel «Call-Back» a été publiée sous la rubrique «Système de rappel (Call-Back)». Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Kyoto, 1994).

Voir aussi le Bulletin d'exploitation N° 658 du 15.XII.1997.

# AMENDEMENTS AUX DOCUMENTS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

<b>ADD</b> insérer	<b>PAR</b> paragraphe
<b>COL</b> colonne	<b>REP</b> remplacer
<b>LIR</b> lire	<b>SUP</b> supprimer
<b>P</b> page(s)	

## Nomenclature des stations côtières (Liste IV) 16<sup>e</sup> édition et Suppléments N<sup>os</sup> 1 et 2 (Amendement N<sup>o</sup> 8)

### TUR Turquie – depuis le 1.II.1999

<b>P</b>	904	Note 5, <b>PAR</b> A. 1. a)	<b>REP</b>
		0601–0000 par	0531–1930
		0001–0600 par	1931–0530

## Nomenclature des stations de navire (Liste V) 38<sup>e</sup> édition et Suppléments N<sup>os</sup> 1, 2 et 3

### Partie IV

#### Sous-section 2A / Sub-Section 2A / Subsección 2A

#### REP

- BR01** Empresa Brasileira de Telecomunicações S.A., EMBRATEL,  
Avenida Marechal Floriano, N<sup>o</sup>. 99, 13 andar, 20080-004 Rio de Janeiro – RJ,  
Brazil.  
(Tel +55 21 5197642/5198376, Fax +55 21 2337379,  
E-mail-dni22@embratel.com.br,  
Contact Persons: Marcos Bellotti or Dilson Rigueira).
- GR10** Thenamaris-Hellas (Shipping & Commercial) Ltd., 16 Athinas and Vorreou St.,  
16671 Kavouri, Athens, Greece.  
(Tel +30 1 8969111/8969520, Tlx 210468/69/70 than gr,  
Fax +30 1 8969653/8969335, E-mail thena@thenamaris.gr,  
Contact Person: T. Varelas).

#### SUP

- RS41** Thong Soon Shipping Pte Ltd., 78 Shenton Way, No. 10-01, Singapore  
079120, Singapore.  
(Tel +65 2275088, Tlx 25209, Fax +65 2256707).

**Liste de codes représentant les exploitations internationales  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400)  
(Situation au 15 novembre 1997)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 656 – 15.XI.1997)

(Amendement N° 19)\*

<b>Pays/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la Société</b>	<b>Contact</b>
<b>P 23    <i>Soudan (République du) / SDN</i></b>	<b>LIR</b>	
Sudan Telecom Company Ltd. (Sudatel) PO Box 11155 KHARTOUM	SUDATL	Elsheck A. Ali Tél.: +249 11 775669 Fax: +249 11 781899
<b>P 24    <i>Suisse (Confédération) / CHE</i></b>	<b>ADD</b>	
Orange Communications S.A. World Trade Center Av. Gratta-Paille 2, CP 455 CH - 1000 LAUSANNE 30 Grey	ORANGE	Luc Herminjard Tél.: +41 21 641 5287 Fax: +41 21 641 1010

\* Dernier Amendement à cette Liste – Voir nouvelle «Liste des codes d'exploitants de l'UIT» en annexe au présent Bulletin d'exploitation N° 688.

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708)  
(Situation au 15 février 1999)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 686 – 15.II.1999)

(Amendement N° 2)

<b>Pays/zone géographique ISPC</b>	<b>Emplacement (ville)/ Nom unique</b>	<b>Nom de l'opérateur</b>
<b>P 8    <i>Belgique</i></b>	<b>ADD</b>	
2-015-1	Zaventem	BT (Worldwide) Ltd.
<b>P 13    <i>Etats-Unis</i></b>	<b>SUP</b>	
3-029-6	Los Angeles, CA	TresCom International Inc.
<b>P 13/17    <i>Etats-Unis</i></b>	<b>ADD</b>	
3-029-6	Dallas, TX	American Telesource International Inc.
3-056-0	Rialto, CA	MCI WorldCom, Inc.
3-056-1	Los Angeles, CA	Innosys Communications, Inc.
3-056-2	New York, NY	Viatel Global Communications
<b>P 21    <i>Japon</i></b>	<b>ADD</b>	
4-083-4	Tokyo	RSL COM Japan K.K.
4-083-5	Osaka	RSL COM Japan K.K.
4-083-6	Tokyo	BT Communications Service K.K.
4-085-3	Tokyo	Teleglobe Service Japan, Inc.
4-085-4	Tokyo	Cable & Wireless Japan Ltd.
4-085-5	Tokyo	Cable & Wireless Japan Ltd.

	<b>Pays/zone géographique ISPC</b>	<b>Emplacement (ville)/ Nom unique</b>	<b>Nom de l'opérateur</b>
<b>P 25</b>	<b>Pays-Bas</b> 2-006-6	<b>ADD</b> Amsterdam (Storm 4)	Storm Telecommunications Ltd.
<b>P 32</b>	<b>Suède</b> 2-080-4	<b>ADD</b> Stockholm (GTS-STO-S1)	NetSource Sverige AB

	<b>Pays/zone géographique</b>	<b>Organisme agréé de ISPCs</b>
<b>P 40</b>	<b>Italie</b> Italie	<b>LIR</b> Ministero delle Comunicazioni Riccardo Passerini Viale Europa 190 I – 00144 ROMA Tél: +39 06 5958 4271 Fax: +39 06 541 0904 E-mail: riccardo.passerini@ties.itu.int

---

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

### **Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708) (Situation au 15 décembre 1998)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 682 – 15.XII.1998)

(Amendement N° 5)

#### **Ordre numérique    ADD**

<b>P 4</b>	2-097	Belgique
<b>P 9</b>	4-082	Japon
<b>P 8</b>	4-033	Jordanie (Royaume hachémite de)

#### **Ordre alphabétique    ADD**

<b>P 14</b>	2-097	Belgique
<b>P 17</b>	4-082	Japon
<b>P 17</b>	4-033	Jordanie (Royaume hachémite de)

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD)  
(Selon la Recommandation UIT-T X.121)  
(Situation au 15 janvier 1999)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 684 – 15.I.1999)

(Amendement N° 3)

ADD

1	2	3
CAP-VERT CAPE VERDE CABO VERDE	625 5	CVDATA

**Liste des indicatifs de pays de la  
Recommandation UIT-T E.164 attribués  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (05/1997))  
(Situation au 1 mars 1999)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 687 – 1.III.1999)

(Amendement N° 1)

**Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays de la  
Recommandation UIT-T E.164 attribués ou réservés**

**P 17** Note k Globalstar **LIR\***

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et Code d'identification</i>	<i>Situation</i>
Globalstar	+881 8 et +881 9	Attribués

\* Les deux codes d'identification à un chiffre (+881 8 et +881 9) précédemment réservés ont été attribués. – Voir le présent Bulletin d'exploitation N° 688 du 15.III.1999, page 4.

**Procédures de numérotation  
(Préfixe international, préfixe (interurbain) national et  
numéro national (significatif))  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1 novembre 1998)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation N° 679 – 1.XI.1998)

(Amendement N° 5)

Pays/zone géographique	Code	Préfixe international	Préfixe national	Numéro national (significatif)	Note
---------------------------	------	--------------------------	------------------	-----------------------------------	------

**P 5** Japon **LIR**

Japon	81	001	0	8 à 10 chiffres	15
-------	----	-----	---	-----------------	----

**P 8** Note 15 **LIR**

15 Les préfixes internationaux: 001, 0033, 0041, 0061, 0071, 0075, 0078, 0082

**UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
UNION POSTALE UNIVERSELLE**

---

**TABLEAU BUREAUFAX**

Service public international de télécopie entre bureaux publics  
(4<sup>e</sup> édition – décembre 1994)

**Abréviations utilisées**

<b>ADD</b>	insérer	<b>PAR</b>	paragraphe
<b>COL</b>	colonne	<b>REP</b>	remplacer
<b>LIR</b>	lire	<b>SUP</b>	supprimer
<b>P</b>	page(s)		

(Amendement N° 48)  
15.III.1999

**P** 196-198      **SUÈDE**      **SUP** toutes les informations (à partir du 1.I.1997). Voir la communication de la Suède publiée dans le présent Bulletin d'exploitation N° 688.

**SUÈDE 1) 2)**

**SWEDEN 1) 2)**

**SUECIA 1) 2)**

**POSTFAX**

**POSTE**

**CONTACT/CONTACTO:**

PostNet AB  
Peter Cederqvist  
Box 264  
S-101 25 STOCKHOLM  
Sweden

FAX +46 8 402 6699  
3  
TF +46 8 402 6600

**PARTIE I**

**PART I**

**PARTE I**

Nom des pays/zones géographiques avec lesquels le service international Bureaufax est ouvert:  
*Names of the countries/geographical areas with which the international Bureaufax service is open:*

Nombre de los países/zonas geográficas con los que se explota el servicio Burofax internacional:

Allemagne, Andorre, Argentine, Aruba, Australie, Autriche, Bangladesh, Belgique, Bolivie, Brésil, Bulgarie, Canada, Chine (Taïwan), Chypre, Corée (Rép. de), Croatie, Danemark, Egypte, Emirats arabes unis, Espagne, Etats-Unis, Féroé, Fidji, Finlande, France, Gibraltar, Grèce, Groenland, Hongkong, Hongrie, Indes occidentales, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Islande, Israël, Italie, Japon, Liechtenstein, Luxembourg, Macao, Malaisie, Maldives, Malte, Monaco, Nauru, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Pays-Bas, Pérou, Portugal, Qatar, Royaume-Uni, Seychelles, Sénégal, Singapour, Slovaquie, Soudan, Suisse, Thaïlande, Tunisie, Turquie, Venezuela.

**PARTIE II**

**PART II**

**PARTE II**

COL A	COL B	COL C	COL D	COL E	COL F	COL G	COL H
X 3)	X 4)		X 5)	X 6)	X 7)		

## PARTIE III

## PART III

## PARTE III

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/GATEWAY/ CABEZA DE LÍNEA	RÉSEAU/NETWOR K/ RED-RTPC/PSTN				
401 10	GOTHENBURG P O Post Office Drottningtorget 6-7	+46 31 157950 +46 31 623162 8)	3	1000- 1800	–	–
201 10	MALMOE P O Post Office Skeppsbron 1	+46 40 231371 +46 40 149324 8)	3	0800- 1800	0930- 1300	–

## PARTIE V

## PART V

## PARTE V

## 1) BUREAUX BUREAUFAX RÉCEPTEURS INTERNATIONAUX (BUREAU TÊTE DE LIGNE)

Les messages Bureaufax à transmettre pour la Suède sont acheminés vers les bureaux des centres tête de ligne à GOTHENBURG et MALMOE. Les bureaux des centres tête de ligne transmettent les messages à tous les autres bureaux en Suède.

## 2) A titre d'information, en plus des bureaux têtes de ligne figurant dans la Partie III, il existe 334 autres localités disposant du service BUREAUFAX.

3) A Courrier ordinaire

Acheminement : par le centre tête de ligne à l'aide du code postal s'il est connu.

Dernier délai : 1700 heures UTC du lundi au vendredi.

Zone: : pratiquement toute la Suède, comme le courrier rapide.

Remise : le jour suivant du lundi au vendredi avant 0800 heures UTC dans les boîtes postales ou avant 1330 heures UTC dans la localité indiquée sur l'adresse.

Les messages reçus le vendredi sont remis le lundi.

Les messages reçus le samedi, le dimanche ou un jour férié sont remis le deuxième jour ouvrable suivant.

4) B Porteur spécial

Acheminement : par le centre tête de ligne à l'aide du code postal s'il est connu.

Dernier délai : 1700 heures UTC du lundi au vendredi.

Zone : pratiquement toute la Suède comme le courrier rapide, avec remise spéciale.

Remise : Le jour suivant avant 0800 heures UTC du lundi au vendredi, avant 1000 heures UTC le samedi.

Dans les zones desservies par un facteur ou dans les zones sans remise, le destinataire est avisé par téléphone et prié de venir chercher le message ou bien le message est remis au facteur.

Les messages reçus le samedi, le dimanche et les jours fériés sont remis le deuxième jour ouvrable suivant.

5) D Retrait au guichet (L'expéditeur notifie le destinataire)

Acheminement : par le centre tête de ligne à l'aide du code postal s'il est connu.

Dernier délai : Heures de bureau pour le Bureaufax de destination, du lundi au vendredi.

Remise : peut-être retiré dans un délai d'une heure au plus tard, du lundi au vendredi.

6) E Retrait au guichet avec avis téléphonique au numéro indiqué

Même chose que sous 5) D. Avis téléphonique dans un délai d'une heure au plus.

- 7) F Téléfax (avec numéro d'appel et, s'il est connu, groupe)  
Acheminement : par le centre tête de ligne à l'aide du code postal s'il est connu.  
Dernier délai : heures de bureau pour le centre tête de ligne, du lundi au vendredi.  
Zone : à tous les télécopieurs sur l'ensemble du territoire suédois.  
Remise : dans un délai d'une heure pendant les heures de bureau. Pour les messages reçus pendant la nuit lorsqu'il n'y a pas de personnel, dans un délai de deux heures après l'ouverture du bureau.
- 8) Numéro d'appel téléphonique international.

1) *INTERNATIONAL RECEIVING BUREAUFAX BUREAUX (GATEWAY BUREAU)*  
*Bureaufax transmissions to Sweden are directed to the gateway offices in GOTHENBURG and MALMOE. The exchange offices retransmit to all other offices in Sweden.*

2) *Please note that in addition to the gateway bureaux listed in Part III, there are 334 other localities which have the BUREAUFAX service.*

3) A Ordinary Mail

*Routing : via Gateway bureau by postal code if known.*  
*Cut-Off Time : 1700 hours UTC from Monday to Friday.*  
*Area : virtually throughout Sweden as First Class Mail.*  
*Delivery : Next day delivery from Monday to Friday to P.O. Box before 0800 hours UTC or at the address locality before 1330 hours UTC.*  
*Messages received Friday is delivered Monday.*  
*Messages received Saturday, Sunday or Public Holiday is delivered 2nd working day.*

4) B Special delivery

*Routing : via gateway bureau by postal code if known.*  
*Cut-Off Time : 1700 hours UTC from Monday to Friday.*  
*Area : virtually throughout Sweden as First Class Mail with special delivery.*  
*Delivery : next day delivery before 0800 hours UTC from Monday to Friday, before 1000 hours UTC Saturday.*  
*In area served by rural postman and area without delivery the addressee is advised by telephone for collection of the messages, or possible delivery by rural postman.*  
*Messages received Saturday, Sunday and Public Holiday is delivered 2nd working day.*

5) D Counter collection (sender advice the addressee)

*Routing : via gateway bureau by postal code if known.*  
*Cut-Off Time : Business hours for destination Bureaufax office from Monday to Friday.*  
*Delivery : ready for collection within one hour at the latest, from Monday to Friday.*

6) E Counter collection with telephone advice to the indicated call number

*Same as 5) D. Telephone advice within one hour at the latest.*

7) F Telefax (with call number and group when known)

*Routing : via gateway bureau by postal code if known.*  
*Cut-Off Time : Business hours for gateway office from Monday to Friday.*  
*Area : to all telefax machines throughout Sweden.*  
*Delivery : within one hour during business hours. For messages received during the unmanned night period at the latest within two hours after opening.*

8) *International telephone call number.*

1) OFICINAS BUROFAX RECEPTORAS INTERNACIONALES (OFICINA CABEZA DE LÍNEA)

*Las transmisiones Burofax a Suecia se dirigen hacia las oficinas de cabeza de línea en GOTHENBURG y MALMOE. Las oficinas centrales cabeza de línea retransmiten a todas las otras oficinas de Suecia.*

2) *Para información, además de las oficinas cabeza de línea que figuran en la Parte III, existen otras 334 localidades que disponen del servicio BUROFAX.*

3) A Correo ordinario

Encaminamiento : a través de la cabeza de línea con código postal si se conoce.

Hora de terminación del servicio : 1700 horas UTC de lunes a viernes.

Zona : prácticamente en toda Suecia como correo de primera clase.

Entrega : de lunes a viernes, entrega el día siguiente en el apartado de correos antes de las 0800 horas UTC o en la localidad de la dirección antes de las 1330 horas UTC.

Los mensajes recibidos el viernes se entregan el lunes.

Los mensajes recibidos el sábado, domingo o en días feriados oficiales se entregan el segundo día laboral siguiente.

4) B Entrega especial

Encaminamiento : a través de la cabeza de línea con código postal si se conoce.

Hora de terminación del servicio : 1700 horas UTC de lunes a viernes.

Zona : prácticamente en toda Suecia como correo de primera clase con entrega especial.

Entrega : de lunes a viernes entrega el día siguiente antes de las 0800 horas UTC, y los sábados antes de las 1000 horas UTC.

En las zonas atendidas por cartero rural y en las zonas exteriores a la zona de entrega se avisa al destinatario por teléfono para que venga a recoger el mensaje, con la posibilidad de entrega por cartero rural.

Los mensajes recibidos el sábado, domingo y en días feriados oficiales, se entregan el segundo día laboral subsiguiente.

5) D Recogida en ventanilla (el remitente avisa al destinatario)

Encaminamiento : a través de la cabeza de línea con código postal si se conoce.

Hora de terminación del servicio : horario comercial para la oficina Burofax de destino, de lunes a viernes.

Entrega : listo para la recogida una hora después a más tardar, de lunes a viernes.

6) E Recogida en ventanilla con aviso telefónico al número indicado

Igual que en 5) D. Se avisa por teléfono en el plazo de una hora a más tardar.

7) F Telefax (con número de llamada y grupo cuando se conozca)

Encaminamiento : a través de la cabeza de línea con código postal si se conoce.

Hora de terminación del servicio : horario comercial para la oficina de cabeza de línea, de lunes a viernes.

Zona : a todas las máquinas Telefax de Suecia.

Entrega : en el plazo de una hora durante el horario comercial. Los mensajes recibidos durante periodos nocturnos no atendidos se entregan a más tardar dentro de las dos horas siguientes a la apertura.

8) Número de llamada telefónico internacional.



**UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**TSB**  
**BUREAU DE LA NORMALISATION**  
**DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**  
**DE L'UIT**

---

**LISTE DES CODES D'EXPLOITANT DE L'UIT**  
**(SELON LA RECOMMANDATION UIT-T M.1400)**

(SITUATION AU 15 MARS 1999)

---

# Liste des codes d'exploitant de l'UIT

## Note du TSB

1. En raison de la libéralisation des télécommunications et de l'intensification de la concurrence dans le secteur, il est devenu impératif d'identifier les opérateurs ou exploitants de télécommunication dont les réseaux sont en inter-fonctionnement. Une liste centralisée des codes d'exploitant a été dressée, l'UIT/TSB en étant le dépositaire. Tous les exploitants *nationaux* et *internationaux* sont appelés à s'enregistrer auprès de l'UIT/TSB afin d'obtenir un code d'exploitant.

2. On entend par exploitant toute société exploitante assurant la mise en service et la maintenance, de circuits loués, de circuits commutés, de blocs numériques, etc., internationaux ou nationaux, cette société doit être enregistrée auprès de l'UIT/TSB pour avoir un code d'identification d'exploitant de l'UIT. Cette Liste peut être utilisée pour identifier les exploitants au moment de la communication des renseignements voulus pour la Couche 2, conformément aux instructions données dans la Recommandation M.1400.

3. Cette Liste des codes d'exploitant de l'UIT remplace celle qui avait été publiée dans l'Annexe du Bulletin d'exploitation N° 656 du 15.XI.1997. Depuis ce jour, différentes notifications ont été reçues au TSB et ont été publiées séparément dans différents numéros du Bulletin d'exploitation de l'UIT. La présente Liste récapitule tous les différents amendements qui ont été publiés jusqu'au Bulletin d'exploitation N° 688 du 15.III.1999. Les données sont énumérées dans l'ordre des désignations en français.

4. La mise à jour de cette liste se fera sous la forme d'amendements numérotés publiés dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT. D'autre part, les informations contenues dans cette Annexe sont disponibles pour les souscripteurs dans la page d'accueil du site UIT, à l'adresse [www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists](http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists).

5. Les exploitants internationaux ou nationaux qui souhaitent modifier leurs données peuvent le faire au moyen du Formulaire de notification joint à la présente Liste. Le TSB a proposé certains codes de sociétés pour les exploitants qui figurent dans la Liste avec la mention «**code proposé**». Ces exploitants sont priés de vérifier leurs données et de fournir dans son intégralité le nom de la personne à contacter avec les numéros de téléphone et de télécopie. De même, les exploitants qui ne figurent pas dans la Liste mais qui souhaiteraient y figurer sont invités à utiliser le même formulaire pour notifier leurs données auprès du TSB.

6. Cette Liste peut être aussi obtenue sur disquette comme base de données, sur demande.

7. Veuillez adresser vos commentaires, suggestions ou une nouvelle attribution concernant cette Liste au Directeur du TSB:

Union internationale des télécommunications  
Directeur du TSB  
Tél: +41 22 730 5882  
Fax: +41 22 730 5853

8. Les appellations employées dans cette Liste et la présentation des données qui y figurent n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut juridique des pays ou zones géographiques, ou de leurs autorités.

## Liste des codes d'exploitant de l'UIT

Note: Cette information peut servir à remplir la Couche 2 conformément aux instructions données dans la Recommandation UIT-T M.1400

Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse	Code de la société	Contact	Commentaires
<b>Afghanistan (Etat islamique d') / AFG</b> Ministry of Communications  KABUL	MOC	proposed code Tél +93 22282 Fax +49 40 229 5347	
<b>Albanie (République d') / ALB</b> Albania Telecom 42 Rue Myslym Shyri TIRANA	AT	Pirro Ciruna, Int'l Relation Tél +355 42 28406 Fax +355 42 32200	
<b>Algérie (République algérienne démocratique et populaire) / DZA</b> Ministère des postes et des télécommunications 4, Boulevard Belkacem Krim 16000 ALGER	PTT	proposed code Tél +213 2 731824 Fax +213 2 712887	
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b> Deutsche Telekom AG Int'l Network Utilization, PO Box 100003 D-64267 DARMSTADT	DTAG	Christine Seibt Tél +49 6151 833141 Fax +49 6151 836594	
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b> Mannesmann Mobilfunk GmbH Am Seestern 1, Postfach 103636 D-40543 DUSSELDORF	D2LINK	Karl Wilhelm Siebert Tél +49 211 533 2821 Fax +49 211 533 2824	
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b> Plusnet GmbH August Thyssen Street 1 D-40211 DUSSELDORF	PNET	Martin van os Tél +49 211 824 8550 Fax +49 211 824 8627	
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b> Telepassport Service GmbH Juri Gagarin - Ring 88 D - 99084 ERFURT	TPP	Klaus Winkler Tél +49 69 7539 1500 Fax +49 69 7539 1559	
<b>Andorre (Principauté d') / AND</b> Servei de Telecomunicacions d'Andorra Av. Meritxell 112 ANDORRA LA VELLA	STA	Ricard Rodrigo Tél +376 821021 Fax +376 860600	
<b>Angola (République d') / AGO</b> Angola Telecom Caixa Postal 625 LUANDA	AT	Simões Alexandre Tél +244 2 334102 Fax +244 2 391688	
<b>Anguilla / AIA</b> Cable and Wireless (W.I.) Ltd. PO Box 77 THE VALLEY	CWAXA	Robert Calvett, GM Tél +1 264 497 2650 Fax +1 264 497 3390	
<b>Antigua-et-Barbuda / ATG</b> Cable and Wireless (W.I.) Ltd. PO Box 65, 42/44 St. Mary's Street ST. JOHN'S, Antigua	CWANU	Mark R. Macfee, GM Tél +1 268 462 0810 Fax +1 268 462 0843	

<b>Pays ou zone/code ISO</b> <b>Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Antilles néerlandaises / ANT</b> ANTELECOM N.V. PO Box 103, Schouburgweg 22 WILLEMSTAD, CURACAO	<b>ATC</b>	<b>Ing. Anthony M. Leito</b> Tél +599 9 463 1308 Fax +599 9 465 4126	
<b>Arabie saoudite (Royaume d') / SAU</b> Ministry of Post, Telegraph & Telephone, Saudi Telecom PO Box 87912 11112 RIYADH	<b>MOPTT</b>	<b>Tario A. Balkheyour</b> Tél +966 1 452 7218 Fax +966 1 454 7204	
<b>Argentine (République) / ARG</b> Telecom Argentina S.A. Avda del Libertador 498 Piso 26 1001 BUENOS AIRES	<b>TECO</b>	<b>Robert Grippai</b> Tél +54 11 4968 1571 Fax +54 11 4968 1072	
<b>Argentine (République) / ARG</b> Telefónica de Argentina S.A. Av. de Mayo 701, Piso 23 1083 BUENOS AIRES	<b>TASA</b>	<b>Eduardo Gabelloni</b> Tél +54 11 4328 7741 Fax +54 11 4326 2821	
<b>Argentine (République) / ARG</b> Telintar S.A. 25 de Mayo 457 - 7 Piso 1002 BUENOS AIRES	<b>TELINT</b>	<b>Hector Aman</b> Tél +54 11 4313 0500 Fax +54 11 4313 4924	
<b>Arménie (République d') / ARM</b> Armenia Telephone Company JSC 22, Sarian Street YEREVAN 375002	<b>ARMTEL</b>	<b>Vahram Soghomonyan, GD</b> Tél +374 215 1000 Fax +374 215 1001	
<b>Aruba / ABW</b> SETAR, Servicio di Telecomunicacion di Aruba Seroe Blanco, Hendrikstraat 20-22 ORANJESTAD	<b>SETAR</b>	<b>Int'l Operational Affaires</b> Tél +297 8 30950 Fax +297 8 32977	
<b>Ascension / ASC</b> Cable and Wireless plc GEORGETOWN Ascension Island	<b>ASC</b>	<b>Geoffrey Augustus</b> Tél +247 6559 Fax +247 6558	
<b>Australie / AUS</b> AAPT Ltd AAP Centre, 9 Lang Street SYDNEY NSW 2001	<b>AAPT</b>	<b>Tony Chamberlain</b> Tél +61 2 9377 7167 Fax +61 2 9377 7781	
<b>Australie / AUS</b> Cable and Wireless Optus Ltd. PO Box 1 SYDNEY NSW 2059	<b>OPTUS</b>	<b>Rob Gillan</b> Tél +61 2 9342 8170 Fax +61 2 9342 7766	
<b>Australie / AUS</b> Telstra Corporation Ltd. PO Box 7000 SYDNEY NSW 2001	<b>TELSTR</b>	<b>John Pellicano</b> Tél +61 2 9287 5678 Fax +61 2 9287 5617	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Autriche / AUT</b>			
Datakom Austria A.G. Wiedner Hauptstrasse 73 A-WIEN 1042	<b>RAC</b>	<b>Heldge Luze</b> Tél +43 1 50145 0 Fax +43 1 50260	
<b>Autriche / AUT</b>			
Telekom Austria Aktiengesellschaft Postgasse 8 A - 1011 WIEN	<b>AUTPTT</b>	<b>Helmut Panis</b> Tél +43 1 51551 Fax +43 1 535 5757	
<b>Azerbaïdjanaise (République) / AZE</b>			
Ministry of Communications Pr. Azerbaijanana 33 370139 BAKU	<b>MOC</b>	<b>Malikov</b> Tél +994 12 930004 Fax +994 12 984285	
<b>Bahamas (Commonwealth des) / BHS</b>			
Bahamas Telecommunications Corporation (BATELCO) John F. Kennedy Drive, PO Box N- 3048 NASSAU	<b>BATLCO</b>	<b>proposed code</b> Tél +1 242 323 4911 Fax +1 242 326 0880	
<b>Bahreïn (Etat de) / BHR</b>			
Bahrain Telecommunications Company  (BATELCO) PO Box 14 MANAMA	<b>BATEL</b>	<b>David R. Wales</b>  Tél +973 883360 Fax +973 261047	
<b>Bangladesh (République populaire du) / BGD</b>			
Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB) Central Office DHAKA 1000	<b>BTTB</b>	<b>proposed code</b>  Tél +880 2 831500 Fax +880 2 832577	
<b>Barbade / BRB</b>			
Cable and Wireless BET Ltd. PO Box 32 BRIDGETOWN	<b>BET</b>	<b>George D. Miller, N.O.</b> Tél +1 246 292 6000 Fax +1 246 427 5808	
<b>Bélarus (République du) / BLR</b>			
Belcel 5, Zolotaya Gorka MINSK 220005	<b>BELCEL</b>	<b>Vladimir Getmanov, GM</b> Tél +375 176 760600 Fax +375 176 760333	
<b>Bélarus (République du) / BLR</b>			
The Republican Association BELTELECOM 6, Engels Street MINSK 220030	<b>BTCOM</b>	<b>Sidorenko Lily M.</b> Tél +375 17 222 2685 Fax +375 17 227 4422	
<b>Belgique / BEL</b>			
BELGACOM société anonyme de droit public 151, Bd. Emile Jacqmain B-1210 BRUXELLES	<b>BGACOM</b>	<b>André De Leeuw</b> Tél +32 2 202 7821 Fax +32 2 202 7989	
<b>Belize / BLZ</b>			
Belize Telecommunications Ltd. (BTL) St. Thomas Street, PO Box 523 BELIZE CITY	<b>BTL</b>	<b>Ernesto Torres</b> Tél +501 277085 Fax +501 277600	

<b>Pays ou zone/code ISO</b> <b>Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Bermudes / BMU</b>			
Cable and Wireless plc PO Box HM151, 20 Church Street HAMILTON HMAX	BDEVTP	Jerri Graham Tél +1 441 297 7101 Fax +1 441 295 4964	
<b>Bhoutan (Royaume du) / BTN</b>			
Division of Telecommunication Ministry of Communications THIMPHU	DOTBTN	Thinley Dorji Tél +975 2 22346 Fax +975 2 22098	
<b>Bolivie (République de) / BOL</b>			
Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) CP 4450, Calle Ayacucho No. 267 LA PAZ	ENTEL	Hernando Medrano Martinez Tél +591 2 361315 Fax +591 811 2802	
<b>Bosnie-Herzégovine (République de) / BIH</b>			
Public Enterprise PTT Bosnia and Herzegovina Pehlivanusa 3 71000 SARAJEVO	PTTBIH	proposed code Tél +387 71 446774 Fax +387 71 471410	
<b>Botswana (République du) / BWA</b>			
Botswana Telecommunications Corporation (BTC) PO Box 700 GABORONE	BTC	R. Moreri Tél +267 352232 Fax +267 314823	
<b>Brésil (République fédérative du) / BRA</b>			
Empresa Brasileira de Telecomunicações S.A. (EMBRATEL) Av. Presidente Vargas, 1012 20179-900 RIO DE JANEIRO	EBTLBR	José Luis Núñez Novo Tél +55 21 519 9537 Fax +55 78 786 5126	
<b>Brunéi Darussalam / BRN</b>			
Jabatan Telekom Brunei Old Airport, Berakas BANDAR SERI BEGAWAS 2051	JTB	H.J. Ibrahim Bin Yassin Mat Tél +673 2 382382 Fax +673 2 381585	
<b>Bulgarie (République de) / BGR</b>			
Compagnie des Télécommunications Bulgares, SRL 8 Totleten Blvd. 1606 SOFIA	BTC	Irina Stancheva Tél +359 2 889330 Fax +359 2 805640	
<b>Burkina Faso / BFA</b>			
Office national des télécommunications (ONATEL) BP 10000, Ave. Nelson Mandela OUGADOUGOU 01	ONATEL	proposed code Tél +226 334001 Fax +226 310331	
<b>Burundi (République du) / BDI</b>			
Office national des télécommunications (ONATEL) BP 60 BUJUMBURA	ONATEL	Nduwimana Salvator Tél +257 223196 Fax +257 226917	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Cambodge (Royaume du) / KHM</b> Ministry of Posts and Telecommunications of Cambodia Corner Street No. 13 & 102 PHNOM PENH	<b>MPTC</b>	<b>Koy Kim Sea</b>  Tél +855 23 426818 Fax +855 23 426011	
<b>Cameroun (République du) / CMR</b> Société des télécommunications  internationales du Cameroun (INTELCAM) BP 1571 YAOUNDE	<b>ITLCAM</b>	<b>Nguiamba Nloutsiri Emmanuel</b>  Tél +237 234065 Fax +237 230303	
<b>Canada / CAN</b> North American Gateway Inc. 1 Yonge Street, Suite 1801 Toronto, ONTARIO M5E 1W7	<b>NAGWAY</b>	<b>Michael J. Warwick</b>  Tél +1 416 364 8046 Fax +1 416 364 9482	
<b>Canada / CAN</b> Télélobe Canada Inc. 1000 de la Gauchetière Ouest MONTREAL (Quebec) H3B 4X5	<b>TGB</b>	<b>Robert Denault</b>  Tél +1 514 868 8159 Fax +1 514 868 7598	
<b>Cap-Vert (République du) / CPV</b> Cabo Verde Telecom Sarl Caixa Postal 220 PRAIA	<b>CTT</b>	<b>Malgalida Evoini Sagnoi</b>  Tél +238 614840 Fax +238 614226	
<b>Cayman (Iles) / CYM</b> Cable and Wireless (W.I.) Ltd. PO Box 293 GT GRAND CAYMAN	<b>CW</b>	<b>Rudy Ebanks, O.M.</b>  Tél +1 345 914 0345 Fax +1 345 949 7070	
<b>Centrafricaine (République) / CAF</b> Société centrafricaine des télécommunications (SOCATEL) BP 939 BANGUI	<b>SOCATL</b>	<b>Guillocheau J.M.</b>  Tél +236 616793 Fax +236 615048	
<b>Chili / CHL</b> Compañia de Telecomunicaciones de Chile S.A. (CTC) 4499 Apoquindo, Piso 10 SANTIAGO	<b>CTCMDO</b>	<b>Edmundo Crespo</b>  Tél +56 2 330 9601 Fax +56 2 330 9700	
<b>Chili / CHL</b> Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. (ENTEL-CHILE) Av. Andres Bello 2687, Piso 4 Las Condes, SANTIAGO	<b>ENTEL</b>	<b>Monica Lipari Valdes</b>  Tél +56 2 690 2613 Fax +56 2 690 2868	
<b>Chine (République populaire de) / CHN</b> China Telecom 33, Er. Long Road, Xi Cheng District BEIJING 100032	<b>CT</b>	<b>Wu Tao</b>  Tél +86 10 6602 7188 Fax +86 10 6602 7330	
<b>Chypre (République de) / CYP</b> Cyprus Telecommunications Authority PO Box 24929, Telecommunications Street 1396 NICOSIA	<b>CYTA</b>	<b>S. Modestou</b>  Tél +357 2 701202 Fax +357 2 494940	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Colombie (République de) / COL</b> Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Telecom) Calle 23, No. 13-49 Piso 8 SANTAFE DE BOGOTA DF	TELECO	Alejandro Avila Gómez  Tél +57 1 283 8460 Fax +57 1 281 0897	
<b>Comores (République fédérale islamique des) / COM</b> Société nationale des postes et télécommunications (SNPT) BP 5000 MORONI	SNPT	proposed code  Tél +269 730610 Fax +269 731079	
<b>Congo (République du) / COG</b> Office National des Postes et des Télécommunications (ONPT) Avenue Patrice Lumumba BRAZZAVILLE	ONPT	proposed code  Tél +242 831371 Fax +242 837546	
<b>Cook (Iles) / COK</b> Telecom Cook Islands Ltd. PO Box 106 RAROTONGA	TCI	proposed code  Tél +682 29470 Fax +682 20990	
<b>Corée (République de) / KOR</b> Dacom Corporation 65-228, 3-Ga Hangang-ro, Yongsan-gu SEOUL 140-716	DACOM	Seung-Seok Lee  Tél +82 2 2220 7621 Fax +82 2 2220 0728	
<b>Corée (République de) / KOR</b> Korea Telecom 100 Sejongro, Chongro-gu SEOUL 110-777	KT	Young June Lim  Tél +82 2 750 3816 Fax +82 2 750 3830	
<b>Corée (République de) / KOR</b> Onse Telecom Corporation 14F Miraewasaram Bldg , 942-1 Daechi-Dong Kangnam-ku, SEOUL 135-280	ONSE	Tae-Sik Kim  Tél +82 2 528 5607 Fax +82 2 528 5604	
<b>Costa Rica / CRI</b> Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) PO Box 10032 1000 SAN JOSE	ICE	Oscar E. Rodriguez  Tél +506 225 2421 Fax +506 253 4196	
<b>Costa Rica / CRI</b> Radiografica Costarricense S.A. (RACSA) Apartado 54 1000 SAN JOSE	RACSA	Relaciones con corresponsal Tél +506 287 0378 Fax +506 287 0379	
<b>Côte d'Ivoire (République de) / CIV</b> Société Côte d'Ivoire-Telecom (CI-TELECOM) BP 275 ABIDJAN 17	CITEL	Brou N'Gbla  Tél +225 344805 Fax +225 212828	
<b>Croatie (République de) / HRV</b> Croatian Post and Telecommunications HPT 13 Jurisiceva HR-41000 ZAGREB	HPT	Jasminka Bruketa Versic  Tél +385 1 455 5355 Fax +385 1 274272	

<b>Pays ou zone/code ISO</b> <b>Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Cuba / CUB</b>			
Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. Apartado postal 628 LA HABANA	<b>ETECSA</b>	<b>V/P Operaciones</b>  Tél +53 7 335065 Fax +53 7 335069	
<b>Danemark / DNK</b>			
Tele Danmark A/S Telegade 2 DK-2630 TAASTRUP	<b>TD</b>	<b>Joergen Harreby Thomsen</b>  Tél +45 43 343255 Fax +45 43 520941	
<b>Diego Garcia / IOT</b>			
Cable and Wireless plc c/o Royal Navy Party 1002, BFPO 485 DIEGO GARCIA	<b>CWDG</b>	<b>Robin Francis, Manager</b>  Tél +246 9300 Fax +246 9398	
<b>Djibouti (République de) / DJI</b>			
Société des télécommunications internationales de Djibouti BP 2031 DJIBOUTI	<b>STID</b>	<b>Pierre Bourgon</b>  Tél +253 353338 Fax +253 350109	
<b>Dominique (Commonwealth de la) / DMA</b>			
Telecommunications of Dominica Ltd. PO Box 6 ROSEAU	<b>TOD</b>	<b>Haynes W. Jacob</b>  Tél +1 767 448 1010 Fax +1 767 448 1181	
<b>Egypte (République arabe d') / EGY</b>			
Telecom Egypt Ramses Street, PO Box 795 CAIRO 11511	<b>ARENTO</b>	<b>Mokhtar Ghoneim</b>  Tél +20 2 777566 Fax +20 2 777658	
<b>El Salvador (République d') / SLV</b>			
Administración Nacional de Telecomunicaciones 2 y 4 Edificio Los Profesionales SAN SALVADOR	<b>ANTEL</b>	<b>Mario Ernesto Chicas Torres</b>  Tél +503 271 7075 Fax +503 226 3211	
<b>Emirats arabes unis / ARE</b>			
The Emirates Telecommunications Corporations Ltd. PO Box 3838 ABU DHABI	<b>ETSLAT</b>	<b>Ali M.R. Amiri</b>  Tél +971 2 208 4535 Fax +971 2 772930	
<b>Equateur / ECU</b>			
Empresa Estatal de Telecomunicaciones (EMETEL-ECUADOR) Avs. 6 de Diciembre y Colón PO Box 1701 3066, QUITO	<b>EMETEL</b>	<b>Hugo Aulestia R.</b>  Tél +593 2 200250 Fax +593 2 561306	
<b>Erythrée / ERI</b>			
Telecommunication Services of Eritrea (TSE) PO Box 234 ASMARA	<b>TSE</b>	<b>proposed code</b>  Tél +291 1 112868 Fax +291 1 120938	
<b>Espagne / ESP</b>			
Telefónica de España S.A. Gran Vía 28 28013 - MADRID	<b>TFCAES</b>	  Tél Fax +34 91 533 5581	

<b>Pays ou zone/code ISO</b> <b>Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Estonie (République d') / EST</b> (Eesti Telefon) Estonian Telephone Company Ltd. 12 Kreutzwaldi Street EE-0100 TALLINN	<b>ESTETC</b>	<b>Indrek Parn</b>  Tél +372 639 7363 Fax +372 639 7342	
<b>Etats-Unis d'Amérique / USA</b> AT&T 295 North Maple Avenue BASKING RIDGE, NJ 07920	<b>ATT</b>	<b>proposed code</b> Tél +1 201 606 4040 Fax +1 201 682 3561	
<b>Etats-Unis d'Amérique / USA</b> Cable and Wireless Inc. 1919 Callows Road VIENNE, VA 22182-3964	<b>CWINC</b>	<b>Ron Terwilliger, D.O.</b> Tél +1 703 760 3252 Fax +1 703 821 1132	
<b>Etats-Unis d'Amérique / USA</b> Frontier Communications Services, Inc. 180 South Clinton, Rochester NEW YORK 14646	<b>FROUSA</b>	<b>Gerald Hamilton</b> Tél +1 810 433 4199 Fax +1 810 433 5152	
<b>Etats-Unis d'Amérique / USA</b> MCI International One International Drive RYE BROOK, NY 10573	<b>MCI</b>	<b>Anthony Toubassi</b> Tél +1 214 918 5167 Fax +1 214 918 6038	
<b>Etats-Unis d'Amérique / USA</b> Sprint International Communications Corporation 12490 Sunrise Valley RESTON, VA 22096	<b>SPRINT</b>	<b>Dominique Jacquet</b>  Tél +1 703 689 5324 Fax +1 703 689 5401	
<b>Etats-Unis d'Amérique / USA</b> Star Telecommunications Inc. 223 E. de la Guerra SANTA BARBARA, CA 93101	<b>STRX</b>	<b>Aaron Flynn</b> Tél +1 805 963 1619 Fax +1 805 884 0242	
<b>Etats-Unis d'Amérique / USA</b> World Communications Inc. LDDS WCOM, 515 East Amita Street, MISSISSIPI 39201	<b>WCOM</b>	<b>Michael Sauer, EVP</b> Tél +1 212 478 6233 Fax +1 212 478 6204	
<b>Ethiopie (République fédérale démocratique d') / ETH</b> The Ethiopian Telecommunications Corporation PO Box 1047 ADDIS ABABA	<b>ETC</b>	<b>proposed code</b>  Tél +251 1 510500 Fax +251 1 515777	
<b>Falkland (Iles) (Malvinas) / FLK</b> Cable and Wireless plc PO Box 179 STANLEY	<b>FKCW</b>	<b>Steve Bakers, GM</b> Tél +500 20801 Fax +500 22207	
<b>Fidji (République de) / FJI</b> Ltd. Fiji International Telecommunications PO Box 59 SUVA	<b>FINTEL</b>	<b>Richard Cottrell</b>  Tél +679 312933 Fax +679 305606	

<b>Pays ou zone/code ISO</b> <b>Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b><i>Fidji (République de) / FJI</i></b>			
Telecom Fiji Ltd. 1 Edward Street, Private Bag SUVA	TFL679	Josaia Baro Tél +679 210318 Fax +679 303210	
<b><i>Finlande / FIN</i></b>			
Finnet Group PO Box 94, Runebergink 5 FIN-00100 HELSINKI	FINNET	Jan van der Ven Tél +358 9 6955 0212 Fax +358 9 6955 0301	
<b><i>Finlande / FIN</i></b>			
Sonera Corporation Teollisuuskatu 15 FIN-00510 HELSINKI	SONERA	Tuomo Kokkila Tél +358 2040 2525 Fax +358 2040 2811	
<b><i>Finlande / FIN</i></b>			
Telia Finland Oy PO Box 24 FIN-00101 HELSINKI	TELIAF	Reijo Ryytty Tél +358 303 99 4650 Fax +358 303 99 4698	
<b><i>France / FRA</i></b>			
Bouygues Telecom Europa 51 avenue de l'Europe F-78944 VELIZY CEDEX	BYTEL	Georges Passet Tél +33 1 39 26 61 54 Fax +33 1 34 63 09 94	
<b><i>France / FRA</i></b>			
Cegetel BP 108 F - 75663 PARIS Cédex 14	SFR	Philippe Compagnion Tél +33 1 4044 3692 Fax +33 1 4044 4035	
<b><i>France / FRA</i></b>			
France Telecom 6, Place d'Alleray F- 75505 PARIS CEDEX 15	FT	Tél Fax	
<b><i>Gabonaise (République) / GAB</i></b>			
Office des postes et des télécommunications (OPT) BP 2261 LIBREVILLE	OPT	proposed code  Tél +241 787156 Fax +241 747168	
<b><i>Gambie (République de) / GMB</i></b>			
Gambia Telecommunications Company Ltd. (GAMTEL) 3 Nelson Mandela Street PO Box 387 BANJUL	GAMTEL	Managing Director  Tél +220 228822 Fax +220 226699	
<b><i>Géorgie / GEO</i></b>			
Telecom Georgia Ltd. 9 April Street 2 TBILISI 380008	TELGEO	proposed code Tél +995 32 294900 Fax +995 32 934540	
<b><i>Ghana / GHA</i></b>			
Ghana Telecommunications Co. Ltd. PO Box 32 ACCRA	GTC	proposed code Tél +233 21 221001 Fax +233 21 667979	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Gibraltar / GIB</b> Gibraltar Nynex Communications Ltd. (GNC) Suite 942, Europort GIBRALTAR	<b>GNC350</b>	<b>C.S. Fortunato</b>  Tél +350 52201 Fax +350 71673	
<b>Gibraltar / GIB</b> Gibraltar Telecommunications International Ltd. (GIBTEL) 25 South Barrack Road, Mount Pleasant GIBRALTAR	<b>GIBTEL</b>	<b>Francis J. Molinary</b>  Tél +350 75687 Fax +350 78851	
<b>Grèce / GRC</b> Hellenic Telecommunication Organization S.A.(OTE) 99, Kifissias Avenue GR-10246 ATHINAI	<b>OTE</b>	<b>K. Klonizakis</b>  Tél +30 1 611 7660 Fax +30 1 611 7578	
<b>Grenade / GRD</b> Grenada Telecommunications Ltd.  (GRENTEL) PO Box 119 ST. GEORGE'S	<b>GRNTEL</b>	<b>Allan H Mathlin, Manager</b> Eng.  Tél +1 473 441 2207 Fax +1 473 444 4848	
<b>Guadeloupe (Département français de la) / GLP</b> France Telecom	<b>FT</b>	  Tél Fax	
<b>Guam / GUM</b> Western Union International Inc. One WUI Plaza NEW YORK 1004 (USA)	<b>WUI</b>	<b>proposed code</b> Tél +1 800 777 5555 Fax	
<b>Guatemala (République du) / GTM</b> Empresa Guatemalteca de Telecomunicaciones (GUATEL) 7a Avda. 12-39 Zona 1 CIUDAD de GUATEMALA	<b>GUATEL</b>	<b>proposed code</b>  Tél +502 232 9098 Fax +502 232 5798	
<b>Guinée (République de) / GIN</b> Société des Télécommunications de Guinée (SOTELGUI) 7 Avenue Bis, BP 2066 CONAKRY	<b>SOTLG</b>	<b>proposed code</b>  Tél +224 413218 Fax +224 413218	
<b>Guinée équatoriale (République de) / GNQ</b> Guinea Ecuatorial de Telecomunicaciones Sociedad Anónima Calle_Rey Bonkoro No 27, Apartado 494 MALABO	<b>GETESA</b>	<b>Sr. Daniel Dauchat</b>  Tél +240 93316 Fax +240 94000	
<b>Guinée-Bissau (République de) / GNB</b> Direcção Geral dos Correios e Telecomunicações CP 200 BISSAU	<b>CTT</b>	<b>proposed code</b>  Tél +245 212914 Fax +245 211300	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Guyana / GUY</b> Guyana Telephone and Telegraph Company Ltd. (GT&T) 55 Brickdam GEORGETOWN	<b>GTT</b>	<b>proposed code</b>  Tél +592 2 72220 Fax +592 2 71266	
<b>Guyane (Département français de la) / GUF</b> France Telecom	<b>FT</b>	Tél Fax	
<b>Haïti (République d') / HTI</b> Télécommunications d'Haiti S.A.M. Boulevard Jean-Jacques Dessalines, CP 81 PORT-AU-PRINCE	<b>TELECO</b>	<b>Pierre Dorval</b> Tél +509 452380 Fax +509 452366	
<b>Honduras (République du) / HND</b> Empresa Hondureña de Telecomunicaciones (HONDUTEL) Apartado Postal 1794 TEGUIGALPA, M.D.C.	<b>HDUTEL</b>	<b>proposed code</b>  Tél +504 238 5038 Fax +504 238 4206	
<b>Hongkong / HKG</b> (HKTI) Hong Kong Telecom International Ltd. Po Box 9896 39/F, Hongkong Telecom Tower 979 King's Road, Quarry Bay	<b>HKTI</b>	<b>Agnes Lee</b> Tél +852 2883 0610 Fax +852 2962 5291	
<b>Hongrie (République de) / HUN</b> Matáv Hungarian Telecommunications Company Ltd. Kritina Krt. 6-8 H-1541 BUDAPEST	<b>HUNHTC</b>	<b>Geza Gosztony</b> Tél +36 1 457 4908 Fax +36 1 175 3093	
<b>Inde (République de l') / IND</b> Videsh Sanchar Nigam Ltd. Videsh Sanchar Bhavan, Mahatma Ghandi Rd MUMBAI 400001	<b>VSNL</b>	<b>Chief General Manager</b> Tél +91 22 262 4087 Fax +91 22 262 3616	
<b>Indonésie (République d') / IDN</b> PT Indonesia Satellite Corporation (PT INDOSAT) Jalan Medan Merdeka Barat No. 21, POBox JAKARTA 10110	<b>INDSAT</b>	<b>General Manager, Carrier</b> rel. Tél +62 21 386 9122 Fax +62 21 384 8107	
<b>Indonésie (République d') / IDN</b> PT Satelit Palapa Indonesia (PT Satelindo) Jalan HR. Rasuna Said Kav X6 No. 8 JAKARTA 12940	<b>SALIDO</b>	<b>proposed code</b> Tél +62 21 545 1745 Fax +62 21 545 1748	
<b>Iran (République islamique d') / IRN</b> (TCI) Telecommunications Company of Iran Kordestan Freeway, behind ASP Bldgs TEHRAN	<b>IRITC</b>	<b>Hosseinzadeh</b> Tél +98 21 329 3208 Fax +98 21 300810	
<b>Iraq (République d') / IRQ</b> Iraqi Telecommunications and Posts PO Box 2450 BAGDAD	<b>IPT</b>	<b>proposed code</b> Tél +964 1 718 0400 Fax +964 1 718 2125	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Irlande / IRL</b>			
Telecom Ireland (Eireann) 112 - 114 St. Stephen's Green West DUBLIN 2	BTE	David Mulholland Tél +353 1 701 5851 Fax +353 1 475 2535	
<b>Islande / ISL</b>			
Iceland Telecom Ltd. Austurvollur IS-150 REKYJAVIK	IT	Ari Jóhannson Tél +354 550 6375 Fax +354 550 6009	
<b>Israël (Etat d') / ISR</b>			
BEZEQ, International Ltd. 14 Abba Hillel Silver Street 52506 RAMAT GAN	BEZEQ	Yoran Grushkevitz Tél +972 3 753 3306 Fax +972 3 753 3349	
<b>Italie / ITA</b>			
Telecom Italia S.p.A. via Flaminia 189 I-00196 ROME	TI	Ing. V. Leotta Tél +39 06 36881 Fax +39 06 3688 2965	
<b>Italie / ITA</b>			
Telespazio S.p.A. Vía Tiburtina, 965 I-00156 ROMA	TSPZIT	Emanuele D'Andria Tél +39 06 4079 3370 Fax +39 06 4079 3722	
<b>Jamaïque / JAM</b>			
Cable and Wireless Jamaica Ltd. 47, Half Way Tree Road KINGSTON 5	JMTL	Jonathan A. Scott Tél +1 876 967 9859 Fax +1 876 922 0258	
<b>Japon / JPN</b>			
International Digital Communications Inc 5-20-8 Asakusabashi, Taito-Ku TOKYO 111	IDC	Masahiro Yoshida Tél +81 3 5820 5178 Fax +81 3 5820 5381	
<b>Japon / JPN</b>			
International Telecom Japan Inc. 4-7-5 Tsukiji-Chuo-Ku TOKYO 104	ITJ	Isao Nakamura, GM Tél +81 3 5565 0045 Fax +81 3 5565 0044	
<b>Japon / JPN</b>			
KDD Corporation 3-2 Nishi-Shinjuku 2-Chome Shinjuku-ku, TOKYO 163-03	KDD	Yuichi Kamiyama Tél +81 3 3347 6561 Fax +81 3 3347 7013	
<b>Iles anglo-normandes: Jersey / GBJ</b>			
Jersey Telecoms PO Box 53 ST. HELIER, JE4 8PB	JT	Robin Dodkins Tél +44 1534 882273 Fax +44 1534 882243	
<b>Jordanie (Royaume hachémite de) / JOR</b>			
Jordan Telecommunications Company plc PO Box 1689 AMMAN 11118	JTC	Director General Tél +962 6 627731 Fax +962 6 659666	
<b>Kazakhstan (République du) / KAZ</b>			
Kazakh Telecom Bobenbay Batyr Street 134 ALMATY 480091	KT	proposed code Tél +7 3272 620570 Fax +7 3272 637210	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Kenya (République du) / KEN</b> Kenya Posts and Telecommunications Corporation PO Box 30301 NAIROBI	<b>KPTC</b>	<b>Jan Mutai</b>  Tél +254 2 230154 Fax +254 2 330435	
<b>République kirghize / KGZ</b> Kyrghyz Telecom Prospect Chuy 96 720000 BISHKEK	<b>KT</b>	<b>Mambetoliev Marat M</b>  Tél +996 312 263227 Fax +996 312 620909	
<b>Kiribati (République de) / KIR</b> Telecom Services Kiribati Ltd. (TSKL) PO Box 72 BAIRIKI TARAWA	<b>TSKL</b>	<b>Chief Executive Officer</b>  Tél +686 21446 Fax +686 21424	
<b>Koweït (Etat du) / KWT</b> Ministry of Communications PO Box 318 11111 SAFAT	<b>MOC</b>	<b>Faisal Al-Omar</b>  Tél +965 484 4343 Fax +965 484 3232	
<b>Lao (République démocratique populaire) / LAO</b> Enterprise of Telecommunication Lao Avenue Lane Xang 0100 VIENTIANE	<b>ETL</b>	<b>Padappheth Xayakhoth</b>  Tél +856 21 215153 Fax +856 21 213493	
<b>Lesotho (Royaume du) / LSO</b> Lesotho Telecommunications Corporation PO Box 1037 MASERU 100	<b>LTC</b>	<b>Managing Director</b>  Tél +266 211100 Fax +266 310183	
<b>Lettonie (République de) / LVA</b> Lattelekom SIA Valnu Iela 30 LV-1050 RIGA	<b>LVTL</b>	<b>Manager, Int'l Strategy</b>  Tél +371 705 5532 Fax +371 705 5479	
<b>Liban / LBN</b> Direction générale des télécommunications pour l'exploitation et la maintenance Avenue Sami el Solh BEYROUTH	<b>DGT</b>	<b>proposed code</b>  Tél +961 1 888150 Fax +961 1 888600	
<b>Libéria (République du) / LBR</b> Liberia Telecommunications Corporation Mail Bag No. 9039 MONROVIA	<b>LTC</b>	<b>proposed code</b>  Tél +231 222222 Fax	
<b>Libye (Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste) / LBY</b> General Directorate of Posts and Telecommunications PO Box 81686 TRIPOLI	<b>GDPT</b>	<b>proposed code</b>  Tél +218 21 360 4101 Fax +218 21 360 4102	
<b>Liechtenstein (Principauté de) / LIE</b> LTN Liechtenstein TeleNet AG Heiligkreuz 14 FL-9490 VADUZ	<b>LTN</b>	<b>Radovan Kovac, O.D.</b>  Tél +423 236 6302 Fax +423 236 6309	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Lituanie (République de) / LTU</b> Comliet UAB Architektu Street 146 LT-2049 VILNIUS	<b>VNOCOM</b>	<b>Georgij Kazak</b> Tél +370 829 0001 Fax +370 829 0010	
<b>Lituanie (République de) / LTU</b> Lintel UAB Laisves Av. 67 KAUNAS 3000	<b>LINTEL</b>	<b>Dir. Monkevicius, Technical</b> Tél +370 7 712546 Fax +370 7 708730	
<b>Lituanie (République de) / LTU</b> Lithuanian Telecom Savanoru Av. 28 LT-2727 VILNIUS	<b>LT</b>	<b>Remigijus Seris</b> Tél +370 2 226691 Fax +370 2 226665	
<b>Lituanie (République de) / LTU</b> Omnitel 25 T. Sevcenkos 2600 VILNIUS	<b>OMNITL</b>	<b>Audrius Rukanskas</b> Tél +370 2 220896 Fax +370 2 231313	
<b>Luxembourg / LUX</b> Entreprise de postes et télécommunications 8a, Avenue Monterey L-2020 LUXEMBOURG	<b>EPT</b>	<b>proposed code</b> Tél +352 47651 Fax +352 475110	
<b>Macau / MAC</b> Companhia de Telecomunicações de Macau SARL (CTM) Caixa Postal 868, Rua de Lagos MACAU (via Hongkong)	<b>CTM</b>	<b>Xeque H. Hamja</b> Tél +853 552223 Fax +853 581400	
<b>Madagascar (République de) / MDG</b> Telecom Malagasy Alarobia, BP 763 ANTANANARIVO	<b>TELMA</b>	<b>Raharinjatovo Claude</b> Tél +261 20 22 24803 Fax +261 20 22 42354	
<b>Malaisie / MYS</b> Digi Telecommunications Sdn. Bhd. PO Box 7551, Subang Hitech Industrial Park 40718 SHAH ALAM	<b>MUTARA</b>	<b>Hwang Woon Yih</b> Tél +60 3 731 1800 Fax +60 3 732 1896	
<b>Malaisie / MYS</b> Measat Global Telecommunications Sdn Bhd 20 floor Wisma Semantan, 12 Jalan 50490 KUALA LUMPUR	<b>MGT</b>	<b>Gan Ai Im</b> Tél +60 3 252 2000 Fax +60 3 252 1920	
<b>Malaisie / MYS</b> Telekom Malaysia Berhad (TM) International Division, Jalan Pantai Baru 59200 KUALA LUMPUR	<b>TM</b>	<b>Abdul Malek Mohamed</b> Tél +60 3 232 9494 Fax +60 3 755 7316	
<b>Malaisie / MYS</b> Time Telecommunications Sdn. Bhd. Level 1, Wisma Time, 249 Jalan Tun Razak 50400 KUALA LUMPUR	<b>TIME</b>	<b>Mek Yam Jusoh</b> Tél +60 3 467 3114 Fax +60 3 466 9007	
<b>Malawi / MWI</b> Malawi Posts and Telecomms Corporation PO Box 537 BLANTYRE	<b>MPTC</b>	<b>E.S. Hiwa</b> Tél +265 620000 Fax +265 671460	

<b>Pays ou zone/code ISO</b> <b>Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Maldives (République des) / MDV</b>			
Dhivehi Raajjey Ge Gulhun Private Ltd. (DHIRAAGU) PO Box 2082, 19 Medhuziyaarasy Magu 20-03 MALE'	DHR	Operations Manager  Tél +960 311246 Fax +960 322800	
<b>Mali (République du) / MLI</b>			
Société des télécommunications du Mali (SOTELMA) Route de Koulikoro, BP 740 BAMAKO	SOTLMA	Secrétaire Général  Tél +223 227202 Fax +223 223022	
<b>Malte / MLT</b>			
Maltacom plc Spencer Hill MARSA	MLT	Eng. M. Zammit  Tél +356 342661 Fax +356 339546	
<b>Maroc (Royaume du) / MAR</b>			
Itissalat Al Maghrib (IAM) Charia Annakhil, Hay Riad RABAT	IAM	Larbi Guedira  Tél +212 7 712626 Fax +212 7 714860	
<b>Martinique (Département français de la) / MTQ</b>			
France Telecom	FT	  Tél Fax	
<b>Maurice (République de) / MUS</b>			
Mauritius Telecom Ltd. (MT) Telecom Tower, Edith Cavell Street PORT LOUIS	MT	John Leung Yinko  Tél +230 208 3829 Fax +230 208 1070	
<b>Mauritanie (République islamique de) / MRT</b>			
Office des Postes et Télécommunications Direction Générale NOUAKCHOTT	OPT	Mohamed Moctar Ould Yahya Tél +222 2 58213 Fax +222 2 51700	
<b>Mayotte (Collectivité territoriale de la République française) / MYT</b>			
France Telecom	FT	  Tél Fax	
<b>Mexique / MEX</b>			
Telecomunicaciones de México Lazaro Cardenas 567, Col. Narvarte 0320 MEXICO DF	TLCOMM	Carlos Mier/Teran Ordiales  Tél +52 5 629 1166 Fax +52 5 559 9812	
<b>Mexique / MEX</b>			
Teléfonos de México S.A. de C.V. Marina Nacional 365 CP 11300 MEXICO DF	TELMEX	Arturo E. Alaluf Olivares  Tél +52 5 222 1131 Fax +52 5 260 2624	
<b>Micronésie (Etats fédérés de) / FSM</b>			
FSM Telecommunication Corporation PO Box 1210 KOLONIA, POHNPEI, FM 96941	FSMTC	Takuro Akinaga  Tél +691 320 1741 Fax +691 320 2745	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Moldova (République de) / MDA</b> MoldTelecom 10 Stefan Cel Mare Av. MD-2012 CHISINAU	<b>MOLD17</b>	<b>Stela Shcola</b> Tél +373 2 233632 Fax +373 2 241597	
<b>Monaco (Principauté de) / MCO</b> Monaco Telecom 25 Boulevard de Suisse MC 98030 MONACO Cedex	<b>MT</b>	<b>Bernard Nihotte</b> Tél +377 93 156101 Fax +377 93 150014	
<b>Mongolie / MNG</b> Cable and Wireless PO Box 694 ULAANBAATAR 13	<b>CWMGL</b>	<b>Geoff Viner, Manager</b> Tél +976 1 323010 Fax +976 1 323010	
<b>Montserrat / MSR</b> Cable and Wireless (W.I.) Ltd. Houston Street, PO Box 219 PLYMOUTH	<b>CWMNI</b>	<b>Clifton Riley, Manager Eng.</b> Tél +1 664 491 7140 Fax +1 664 491 8019	
<b>Mozambique (République du) / MOZ</b> (TDM) Telecomunicações de Moçambique PO Box 25, Rua da Sé No. 2 MAPUTO	<b>TDM</b>	<b>proposed code</b> Tél +258 1 431921 Fax +258 1 431944	
<b>Myanmar (Union de) / MMR</b> Myanma Posts and Telecommunications 43, Bo Aung Gyaw Street YANGON	<b>MPT</b>	<b>proposed code</b> Tél +95 1 87991 Fax	
<b>Namibie (République de) / NAM</b> Telecom Namibia Ltd. PO Box 297 WINDHOEK 9000	<b>NMB</b>	<b>Mr. Norman Bastiaans</b> Tél +264 61 201 2444 Fax +264 61 201 2603	
<b>Nauru (République de) / NRU</b> Directorate of Telecommunications  NAURU	<b>DT</b>	<b>proposed code</b> Tél +674 444 3324 Fax +674 444 3111	
<b>Népal / NPL</b> Nepal Telecommunications Corporation  Central Office KATHMANDU	<b>NTC</b>	<b>proposed code</b> Tél +977 1 222424 Fax +977 1 226280	
<b>Nicaragua / NIC</b> Empresa Nicaraguense de Telecomunicaciones Internacionales  MANAGUA	<b>ENITEL</b>	<b>proposed code</b> Tél +505 2 51812 Fax +505 2 781128	
<b>Niger (République du) / NER</b> Société Nigérienne des Télécommunications (SONITEL) BP 208, Avenue de l'Uranium NIAMEY	<b>SONTEL</b>	<b>Directeur Général</b> Tél +227 722857 Fax +227 722478	

<b>Pays ou zone/code ISO</b> <b>Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Nigéria (République fédérale du) / NGA</b> Nigerian Telecommunications Plc. (NITEL) PO Box 173 LAGOS	<b>NITEL</b>	<b>Enare A.M. Yanaya</b>  Tél +234 1 263 7066 Fax +234 1 619853	
<b>Norvège / NOR</b> Telenor AS Postbox 6701, St. Olav's Plass N-130 OSLO 1	<b>TELNOR</b>	<b>Eyolf Gulbrandsen</b>  Tél +47 2277 7634 Fax +47 2277 8901	
<b>Nouvelle-Calédonie (Territoire français d'outre-mer) / NCL</b> France Cables et Radio BP A1 98848 NOUMEA CEDEX	<b>FCR</b>	<b>Bonnefond Jacques</b>  Tél +687 266610 Fax +687 266669	
<b>Nouvelle-Zélande / NZL</b> Bellsouth New Zealand Ltd. Private Bag 92161, 21 Pitt Street AUCKLAND 1020	<b>BSNZ</b>	<b>Graeme Lord</b>  Tél +64 9 357 5100 Fax +64 9 377 0962	
<b>Nouvelle-Zélande / NZL</b> Clear Communications Ltd. 49 Symonds Street, Private Bag 92143 AUCKLAND	<b>CLEAR</b>	<b>David Claridge</b>  Tél +64 9 912 4666 Fax +64 9 912 4452	
<b>Nouvelle-Zélande / NZL</b> Telecom New Zealand Ltd. 13-27 Manners Street WELLINGTON 1	<b>TNZ</b>	<b>proposed code</b>  Tél +64 4 498 9061 Fax +64 4 498 9112	
<b>Oman (Sultanat d') / OMN</b> General Telecommunication Organization PO Box 789 MUSCAT 112	<b>GTO</b>	<b>Mahir M.S. Al-Khusaibi</b>  Tél +968 697859 Fax +968 697039	
<b>Ouganda (République de l') / UGA</b> (UTL) Uganda Telecommunications Limited PO Box 7171 KAMPALA	<b>UTL</b>	<b>proposed code</b>  Tél +256 41 258855 Fax +256 41 245907	
<b>Ouzbékistan (République d') / UZB</b> JSC Khalkaro Telecom Tolstoj Street TASHKENT 700000	<b>MOC</b>	<b>proposed code</b>  Tél +998 712 336503 Fax +998 712 442603	
<b>Pakistan (République islamique du) / PAK</b> Ltd. Pakistan Telecommunication Company Rizwan Centre 85 West, Blue Area ISLAMABAD	<b>PTCL</b>	<b>proposed code</b>  Tél +92 51 250645 Fax +92 51 858074	
<b>Panama (République du) / PAN</b> Instituto Nacional de Telecomunicaciones, S.A. (INTEL, S.A.) PO Box 9A-659 PANAMA 9A	<b>INTEL</b>	<b>proposed code</b>  Tél +507 269 7111 Fax +507 264 5743	

<b>Pays ou zone/code ISO</b> <b>Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Papouasie-Nouvelle-Guinée / PNG</b> Telikom PNG Ltd. PO Box 56 PORT MORESBY	<b>PTC</b>	<b>Isikeli Taureka</b> Tél +675 327 4000 Fax +675 325 0665	
<b>Paraguay (République du) / PRY</b> Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTELCO) Edificio Gral. Bernardino Caballero, Piso 4 PO Box 2042, ASUNCION	<b>ANTLCO</b>	<b>Luis Reinoso Z.</b> Tél +595 21 203800 Fax +595 21 203888	
<b>Pays-Bas (Royaume des) / NLD</b> Casema N.V. Brassersplein 2 2612 CT DELET	<b>CASEMA</b>	<b>P. Kleintjes</b> Tél +31 348 493109 Fax +31 348 493199	
<b>Pays-Bas (Royaume des) / NLD</b> Enertel N.V. PO Box 25226 3001 HE ROTTERDAM	<b>ENERTL</b>	<b>Bart van den Dries</b> Tél +31 10 880 3720 Fax +31 10 880 3799	
<b>Pays-Bas (Royaume des) / NLD</b> KPN Telecom B.V. PO Box 30150 2500 GD THE HAGUE	<b>TCOMNL</b>	<b>J.T.M. Van Wijk</b> Tél +31 70 343 4976 Fax +31 70 343 4939	
<b>Pérou / PER</b> Telefónica del Peru S.A. Av. Javier Prado Este 1980 San Borja, LIMA 41	<b>TELPRU</b>	<b>José Tortosa Marín</b> Tél +51 1 470 1800 Fax +51 1 477 5354	
<b>Philippines (République des) / PHL</b> Capitol Wireless Inc. (CAPWIRE) 6/F Dolmar Gold Tower, 107 Carlos Palanca Legaspi Village, MAKATI CITY 1229	<b>CWIMLA</b>	<b>Maureen V Santiago</b> Tél +63 2 818 6694 Fax +63 2 894 1142	
<b>Philippines (République des) / PHL</b> Digital Telecommunications Phillipines, Inc. 110 E Rodriguez JR Ave. Bagumbayan 1110 QUEZON CITY	<b>DIGIT</b>	<b>John W. Young</b> Tél +63 2 633 0000 Fax +63 2 633 0026	
<b>Philippines (République des) / PHL</b> Eastern Telecommunications Philippines Inc. (ETPI) Telecoms Plaza, 316 Sen. G. puyat Ave. Ext Makati, METRO MANILA	<b>ETPI</b>	<b>Jose P. Roxas SVP EAD</b> Tél +63 2 816 0001 Fax +63 2 816 4322	
<b>Philippines (République des) / PHL</b> Globe Telecom Inc. (GMCR) 669 United Nations Avenue ERMITA, MANILA RP 1000	<b>GMCR</b>	<b>Mark Anthony N. Javier</b> Tél +63 2 813 7508 Fax +63 2 813 7316	
<b>Philippines (République des) / PHL</b> International Communications Corporation 5/F Benpres Bldg, Meralco Corner PASIG, METRO MANILA	<b>ICC</b>	<b>Sherry Ann Supelana</b> Tél +63 2 633 3375 Fax +63 2 633 3382	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b><i>Philippines (République des) / PHL</i></b> Philippine Communications Satellite Corporation 316 G. Puyat Avenue Makati, METRO MANILA	<b>POTC</b>	<b>Jose Ma. Ozamiz</b>  Tél +63 2 815 9558 Fax +63 2 817 9596	
<b><i>Philippines (République des) / PHL</i></b> Philippine Global Communications Inc. (Philcom) 8755 Paseo de Roxas Makati, METRO MANILA 3117	<b>PGCI</b>	<b>Antonio A. Ong</b>  Tél +63 2 816 2851 Fax +63 2 818 9720	
<b><i>Philippines (République des) / PHL</i></b> Philippine Long Distance Telephone Company (PLDT) PO Box 2148, Ramon Cojuangco Bldg. MAKATI METRO MANILA	<b>PLDT</b>	<b>Nestor A. Virata</b>  Tél +63 2 817 4600 Fax +63 2 894 3521	
<b><i>Philippines (République des) / PHL</i></b> Smart Communications Inc. 11/F Rufino Pacific Towers, Ayala Ave. MAKATI CITY	<b>SMART</b>	<b>Orlando B. Vea</b>  Tél +63 2 811 0211 Fax +63 2 892 4844	
<b><i>Pologne (République de) / POL</i></b> Bankowe Przedsiębiorstwo Telekomunikacyjne-Telebank S.A. ul. Poligonowa 3 02-922 WARSZAWA	<b>BPT</b>	<b>Mirosław Stando</b>  Tél +48 22 102051 Fax +48 22 102051	
<b><i>Pologne (République de) / POL</i></b> Centrum Informatyczne Centralnego Urzedu Planowania ul. Zurawia 4A PL-00-503 WARSZAWA	<b>CUPAK</b>	<b>Bogdan Czekalski</b>  Tél +48 2 693 5334 Fax +48 2 621 7508	
<b><i>Pologne (République de) / POL</i></b> Naukowa i Akademicka Siec Komputerowa ul. Bartycka 18 PL-00-716 WARSZAWA	<b>NASK</b>	<b>Tomasz Hofmoki</b>  Tél +48 22 410047 Fax +48 22 410047	
<b><i>Pologne (République de) / POL</i></b> Polskie Kojele Panstwowe Al. Jerozolimskie 140 PL-02-305 WARSZAWA	<b>KOLPAK</b>	<b>Edward Mazur</b>  Tél +48 22 253109 Fax +48 22 365147	
<b><i>Pologne (République de) / POL</i></b> Powszechna Kasa Oszczednosci - Bank Panstwowy ul. Nowy Swiat 6/12 00-497 WARSZAWA	<b>PKO-BP</b>	<b>Wladyslaw Dwojak</b>  Tél +48 2 637 1694 Fax +48 2 637 1692	
<b><i>Pologne (République de) / POL</i></b> Telekomunikacja Polska S.A. ul. Swietokrzyska 3 PL-00-945 WARSZAWA	<b>PLTEL</b>	<b>Jerzy Fatkowski</b>  Tél +48 22 295079 Fax +48 22 269110	
<b><i>Polynésie française (Territoire français d'outre-mer) / PYF</i></b> France Cables et Radio-FCR BP 99, Papeete 98713 TAHITI	<b>FCR</b>	<b>J. Szilagyi</b>  Tél +689 415404 Fax +689 433495	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Portugal / PRT</b> Companhia Portuguesa Rádio Marconi (CPRM), S.A. Av. Alvaro País, 2, Edifício Marconi 1600 - LISBOA	<b>CPRM</b>	<b>Abel Santos Veloso</b>  Tél +351 1 790 7667 Fax +351 1 720 7174	
<b>Portugal / PRT</b> Portugal Telecom, S.A. Av. Fontes Pereira de Melo, 40 1089 - LISBOA CODEX	<b>PT</b>	<b>Lucilia Fernandes</b>  Tél +351 1 540020 Fax +351 1 350 4728	
<b>Qatar (Etat du) / QAT</b> Qatar Telecom Q.S.C. PO Box 217 DOHA	<b>Q-TEL</b>	<b>Abdulwahed Fakhroo</b>  Tél +974 400678 Fax +974 830630	
<b>République populaire démocratique de Corée / PRK</b> Ministry of Posts and Telecommunications Central District PYONGYANG	<b>MPT</b>	<b>proposed code</b>  Tél +850 2 381 3180 Fax +850 2 381 4418	
<b>République tchèque / CZE</b> SPT Telecom, a.s. Olsanská 5 CZ-13000 PRAHA 3	<b>SPTTEL</b>	<b>Frantisek Mlejnek</b>  Tél +420 2 7146 2676 Fax +420 2 6714 4454	
<b>République démocratique du Congo / COD</b> Office Congolais des postes et télécommunications (OCPT) Hôtel des postes, BD. du 30 juin, BP 13798 KINSHASA 1	<b>OCPT</b>	<b>proposed code</b>  Tél +243 12 21861 Fax +243 88 45010	
<b>Réunion (Département français de la) / REU</b> France Telecom	<b>FT</b>	  Tél Fax	
<b>Roumanie / ROM</b> ROM TELECOM Bul. Libertatii 14 70060 BUCURESTI	<b>ROMTL</b>	<b>proposed code</b>  Tél +40 1 400 1212 Fax +40 1 311 0934	
<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord / GBR</b> British Telecommunications plc (British Telecom) British Telecom Centre, 81 Newgate Street LONDON EC1A 7AJ	<b>BTPLC</b>	  Tél Fax	
<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord / GBR</b> Cable & Wireless Communications plc New Mercury House, 26 Red Lion Square LONDON WC1R 4HQ	<b>MCL</b>	<b>Rick Perry</b>  Tél +44 1344 713924 Fax +44 1344 713989	
<b>Russie (Fédération de) / RUS</b> Rostelecom 5, Delegatskaya Street 103091 MOSCOW	<b>ROSTEL</b>	<b>proposed code</b>  Tél +7 095 292 7127 Fax +7 095 924 7062	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Rwandaise (République) / RWA</b> Rwandatel S.A. BP 1332 KIGALI	<b>RWTL</b>	<b>Bizimana Assumani</b> Tél +250 76777 Fax +250 74460	
<b>Saint-Kitts-et-Nevis / KNA</b> St. Kitts and Nevis Telecommunications Ltd. PO Box 86, Cayon Street BASETERRE, ST. KITTS	<b>SKNT</b>	<b>David Wright</b> Tél +1 869 465 1909 Fax +1 869 465 1111	
<b>Saint-Marin (République de) / SMR</b> Intelcom San Marino S.P.A. Strada Degli Angariari, 3 ROVERETA 47031	<b>ISM</b>	<b>Carlo Delavigne</b> Tél +378 0549 886230 Fax +378 0549 908654	
<b>Saint-Pierre-et-Miquelon (Collectivité territoriale de la République française) / SPM</b> France Telecom	<b>FT</b>	Tél Fax	
<b>Saint-Vincent-et-Grenadines / VCT</b> Cable and Wireless (W.I.) Ltd. PO Box 103, Halifax Street KINGSTOWN	<b>CWSVD</b>	<b>Bert Bonadie, GM</b> Tél +1 784 457 1099 Fax +1 784 457 2777	
<b>Sainte-Hélène / SHN</b> Cable and Wireless plc PO Box 2 THE BRIARS	<b>STHCW</b>	<b>George Stevens, GM</b> Tél +290 2211 Fax +290 2213	
<b>Sainte-Lucie / LCA</b> Cable and Wireless (St. Lucia) Ltd. PO Box 111, Bridge Street CASTRIES	<b>CWSLU</b>	<b>Grant Addod Ha</b> Tél +1 758 453 9443 Fax +1 758 453 9707	
<b>Salomon (Iles) / SLB</b> Solomon Telekom Company Ltd. PO Box 148 HONIARA	<b>STC</b>	<b>Peter Johnson, Manager</b> Tél +677 30494 Fax +677 30697	Eng.
<b>Samoa-Occidentale (Etat indépendant du) / WSM</b> Posts and Telecommunications Department Chief Post Office, Beach Road APIA	<b>PTD</b>	<b>Sapau R. Petaia</b> Tél +685 23456 Fax +685 20310	
<b>Sao Tomé-et-Principe (République démocratique de) / STP</b> Companhia Santomese de Telecomunicações, SARL (CST) Caixa Postal 141, 12 Av. de Julho SAO TOME	<b>CSTSTP</b>	<b>Carlos Gonçalves</b> Tél Fax	
<b>Sénégal (République du) / SEN</b> Société Nationale des Télécommunications du Sénégal Boîte postale 69, 2 rue Wagane Diouf DAKAR	<b>SONATL</b>	<b>Souleymane Mbaye</b> Tél +221 821 6275 Fax +221 822 1492	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Seychelles (République des) / SYC</b> Cable and Wireless (Seychelles) Ltd. PO Box 4, Victoria MAHE	<b>CWSEZ</b>	<b>Philip Sumser, Manager</b> Eng. Tél +248 224007 Fax +248 225507	
<b>Sierra Leone / SLE</b> Sierra Leone Telecommunications Company Ltd. (SIERRATEL) PO Box 80, 7 Wallace Johnson Street FREETOWN	<b>SLTEL</b>	<b>F.E. Jarrett</b>  Tél +232 22 222804 Fax +232 22 224439	
<b>Singapour (République de) / SGP</b> Singapore Telecommunications Ltd. (Singapore Telecom) 31 Exeter Road, Comcentre #18-00 00923 SINGAPORE	<b>ST</b>	<b>Ying Lai Chang</b>  Tél +65 838 3213 Fax +65 732 1044	
<b>République slovaque / SVK</b> (Slovak Slovenské Telekomunikácie s.p. Telecom) Námestie Slobody 6 81762 BRATISLAVA	<b>SKTELI</b>	<b>Dusan Volcko</b>  Tél +42 7 519 1429 Fax +42 7 395593	
<b>Slovénie (République de) / SVN</b> Telekom Slovenije, p.o. Cigaletova 15 SI-61000 LJUBLJANA	<b>TKSI</b>	<b>Drago Majcen</b> Tél +386 61 304440 Fax +386 61 314736	
<b>Somalie (République démocratique) / SOM</b> Ministry of Posts and Telecommunications  MOGADISHU	<b>MPT</b>	<b>proposed code</b> Tél +252 20058 Fax	
<b>Soudan (République du) / SDN</b> (Sudatel) Sudan Telecom Company Ltd. PO Box 11155 KHARTOUM	<b>SUDATL</b>	<b>Elsheck A. Ali</b> Tél +249 11 775669 Fax +249 11 781899	
<b>Sri Lanka (République socialiste démocratique de) / LKA</b> Sri Lanka Telecom PO Box 503, Lotus Road COLOMBO 1	<b>SLT</b>	<b>R.D. Somasiri, M.D.</b> Tél +94 1 447841 Fax +94 1 440000	
<b>Sudafricaine (République) / ZAF</b> Telkom SA Ltd. Private Bag X74 PRETORIA 0001	<b>TELKOM</b>	<b>L.R.J. Erasmus</b> Tél +27 12 311 1623 Fax +27 12 311 4001	
<b>Suède / SWE</b> Nordiska Tele8 AB PO Box 88, Vastergatan 4 S - 20120 MALMÖ	<b>TELE8</b>	<b>Claus B. Nilsson</b> Tél +46 40 660 0088 Fax +46 40 660 0089	
<b>Suède / SWE</b> RSL COM Sweden AB PO Box 1434 S-17128 SOLNA	<b>RSLSWE</b>	<b>Christophe Herly</b> Tél +46 8 5465 2600 Fax +46 8 5465 2659	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Suède / SWE</b>			
Tele2 AB	TELE2	Franco Fedeli, MD..	
PO Box 62, Borgarfjordsgatan 16		Tél +46 8 5626 4010	
S-16494 KISTA		Fax +46 8 5626 4201	
<b>Suède / SWE</b>			
Telia AB	TELIA	Inger Forsell Krans	
Network Services International		Tél +46 8 455 3454	
S - 11728 STOCKHOLM		Fax +46 8 668 7349	
<b>Suisse (Confédération) / CHE</b>			
Orange Communications S.A.	ORANGE	Luc Herminjard	
World Trade Center, Av. Gratta-Paille 2		Tél +41 21 641 5287	
CP 455, CH-1000 LAUSANNE 30		Fax +41 21 641 1010	
GREY			
<b>Suisse (Confédération) / CHE</b>			
Swisscom	CHEPTT	R. Mengisen	
Viktoriastrasse 21		Tél +41 31 342 5787	
CH-3050 BERN		Fax +41 31 342 3807	
<b>Suriname (République du) / SUR</b>			
Telecommunicatiebedrijf Suriname	TELSUR	proposed code	
(TELESUR)			
Heiligenweg No. 1		Tél +597 4 73944	
PARAMARIBO		Fax +597 4 77800	
<b>Swaziland (Royaume du) / SWZ</b>			
Swaziland Posts and	SPTC	Lindine Dlamini	
Telecommunications			
Corporation (SPTC)		Tél +268 404 3131	
Phutfumani Building, PO Box 125		Fax +268 404 3130	
MBABANE			
<b>République arabe syrienne / SYR</b>			
Syrian Telecommunications	STE	Makram, D.G.	
Establishment			
(STE)		Tél +963 11 221 2200	
Saadallah Jabiri Street, Mazza		Fax +963 11 612 2000	
DAMASCUS			
<b>Tadjikistan (République du) / TJK</b>			
Telecommunication Enterprise	TE	proposed code	
53, Rudaki Street		Tél +7 3772 234444	
73400 DUSHANBE		Fax +7 3772 210404	
<b>Tanzanie (République-Unie de) / TZA</b>			
Tanzania Telecommunications	TTCL	Charles Kazuka	
Company Ltd.		Tél +255 51 133676	
PO Box 9070, Samora Avenue		Fax +255 51 113396	
DAR ES SALAAM			
<b>Tchad (République du) / TCD</b>			
Société des télécommunications	TIT	proposed code	
internationales du Tchad (TIT)			
BP 1132		Tél +235 515782	
N'DJAMENA		Fax +235 515066	
<b>Thaïlande / THA</b>			
Communications Authority of Thailand	CAT	Karun Sa-NGasri	
(CAT)		Tél +66 2 506 3158	
99 Chaeng Watthana Road, Don		Fax +66 2 500 4009	
Muang			
BANGKOK 10002			

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Thaïlande / THA</b>			
(TOT) Telephone Organization of Thailand 89/2 Chaengwattana Road, Laksi BANGKOK 10210	TOT	Paitoon Rangsiyabha Tél +66 2 573 0025 Fax +66 2 573 0034	
<b>Togolaise (République) / TGO</b>			
Togo Société des télécommunications du (Togo Telecom) BP 333 LOME	TT	proposed code Tél +228 250620 Fax +228 256633	
<b>Tonga (Royaume des) / TON</b>			
Cable and Wireless plc Private Mail Bag No. 4 NUKU'ALOFA	CWTGA	Jon Morris, GM Tél +676 24440 Fax +676 22746	
<b>Trinité-et-Tobago / TTO</b>			
Trinidad Telecommunications Services of and Tobago Ltd.(TSTT) PO Box 917, 54 Federick Street PORT OF SPAIN	TSTT	Sherwin Griffith Tél +1 868 623 8137 Fax +1 868 625 4678	
<b>Tunisie / TUN</b>			
Tunisie Telecom Bd. du 9 avril, La Kasbah TUNIS	TT	proposed code Tél +216 1 801717 Fax +216 1 800777	
<b>Turkménistan / TKM</b>			
Turkmentelecom "State Telecommunication Company" 10a, Azadi Street ASHGABAT	TMT	proposed code Tél +993 12 290472 Fax +993 12 510240	
<b>Turks et Caïcos (Iles) / TCA</b>			
Cable and Wireless (W.I.) Ltd. PO Box 78, Providenciales GRAND TURK	CWT&CI	Herbie Ingham Tél +1 649 946 1345 Fax +1 649 946 2300	
<b>Turquie / TUR</b>			
Turk Telekomunikasyon A.S. International Relations Department 06103 ANKARA	TT	Irfan Erturk Tél +90 312 313 2900 Fax +90 312 313 2940	
<b>Tuvalu / TUV</b>			
Tuvalu Telecommunications Corporation Vaiaku FUNAFUTI	TUVTC	Lopati Tefoto Tél +688 20001 Fax +688 20002	
<b>Ukraine / UKR</b>			
The Ukrainian State Telecommunications Corporation "Ukrainian Telecom" 18 Sheychenko Bird 252030 KYIV	UKRAIN	Vitaly P. Kharchenko Tél +380 44 225 5328 Fax +380 44 224 2267	
<b>Uruguay (République orientale de l') / URY</b>			
Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL) Daniel Fernandez Crespo 1534, Piso 4 MONTEVIDEO 11200	ANTEL	Osvaldo Novoa, Internacional Tél +598 2 4009415 Fax +598 2 4083844	

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la société</b>	<b>Contact</b>	<b>Commentaires</b>
<b>Vanuatu (République de) / VUT</b> Telecom Vanuatu Ltd. PO Box 146 PORT-VILA	<b>TVL</b>	<b>Philippe Dupuis</b> <b>Tél +678 23000</b> <b>Fax +678 23499</b>	
<b>Venezuela (République du) / VEN</b> Compañía Anónima Nacional de Teléfonos de Venezuela (CANTV) Final Avenida Libertador 1010 CARACAS	<b>CANTV</b>	<b>proposed code</b> <b>Tél +58 2 500 3589</b> <b>Fax +58 2 500 3488</b>	
<b>Vierges britanniques (Iles) / VGB</b> Cable and Wireless (W.I.) Ltd. PO Box 440 ROADTOWN, TORTOLA	<b>CWBVI</b>	<b>Eng. Vance Lewis, Manager</b> <b>Tél +1 284 494 4444</b> <b>Fax +1 284 494 2100</b>	
<b>Viet Nam (République socialiste du) / VNM</b> Vietnam Posts and Telecommunications (VNPT) 18, Nguyen Dû Street HANOI	<b>VNPT</b>	<b>Hoang Xuan Tiep</b> <b>Tél +84 4 825 6936</b> <b>Fax +84 4 822 6685</b>	
<b>Wallis-et-Futuna (Territoire français d'outre- mer) / WLF</b> France Cables et Radio (FCR) BP 54 MATA-UTU, 98600 Uvea	<b>FCR</b>	<b>Aimé Bel</b> <b>Tél +681 722436</b> <b>Fax +681 722255</b>	
<b>Yémen (République du) / YEM</b> Yemen International Telecommunications Company PO Box 168 SANA'A	<b>TELYMN</b>	<b>Abdulla M. Al-Abhar</b> <b>Tél +967 1 270886</b> <b>Fax +967 1 280330</b>	
<b>Yougoslavie (République fédérative de) / YUG</b> Community of Yugoslav PTT Palmoticeva 2 11000 BEOGRAD	<b>YUGTEL</b>	<b>Vasiljevic Caslav</b> <b>Tél +381 11 331344</b> <b>Fax +381 11 636917</b>	
<b>Zambie (République de) / ZMB</b> Zambia Telecommunications Company Ltd. (ZAMTEL) PO Box 71630 NDOLA	<b>ZAMTEL</b>	<b>proposed code</b> <b>Tél +260 2 611333</b> <b>Fax +260 2 615855</b>	
<b>Zimbabwe (République du) / ZWE</b> Posts and Telecommunication Corporation PO Box CY 331, Causeway HARARE	<b>ZPTC</b>	<b>Raymond Mutambirwa</b> <b>Tél +263 4 728811</b> <b>Fax +263 4 731980</b>	

## Formulaire de notification à utiliser en vue de l'établissement de la

### Liste des codes d'exploitant de l'UIT

On entend par exploitant toute société exploitante assurant la mise en service et la maintenance de circuits loués, de circuits commutés, de blocs numériques, etc., internationaux ou nationaux.

La Commission d'études 4 de l'UIT-T recommande que tous les exploitants internationaux et nationaux de circuits commutés se fassent attribuer par l'UIT un code d'exploitant servant à les identifier aux fins d'enregistrement de l'interconnexion avec d'autres exploitants.

Afin d'établir une liste des codes d'exploitants de l'UIT qui puisse servir à identifier ces exploitants au moment de la communication des renseignements voulus pour la Couche 2 conformément aux instructions données dans la Recommandation M.1400, il convient que chaque exploitant international ou national remplisse le formulaire suivant.

1. **Nom complet de la société:** .....  
(nom de l'exploitant) .....

2. **Code de la Société:**  
(code d'exploitant)

--	--	--	--	--	--

(Code que souhaite utiliser l'exploitant pour communiquer son identité. Ce code doit comporter un maximum de six caractères latins (alphabétiques ou alphanumériques) et être unique à l'échelon du pays. Il peut être choisi parmi les codes utilisés actuellement, sous réserve qu'ils correspondent à la définition).

3. **Adresse officielle de la société (d'exploitant):** .....  
.....  
.....  
.....  
Tél.:+ .....  
Fax: + .....

4. **Personne à contacter** .....  
Tél.: +.....  
Fax: +.....  
Courrier électronique : .....

## AMENDEMENTS

Amendement N°	Bulletin d'exploitation N°.	Pays
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		